

Glossar.

Erklärungen: Nebenformen sind eingeklammert. Auch die Reste starker Konjugation bei den Verben. Ein Strich mit folgendem -s oder -e (-s, -e) bei den Nominibus gibt die Pluralbildung an. Bei den Adjektiven ist die Form in attributivem Gebrauche aufgeführt. Wo bei den Adjektiven ein Strich ohne Buchstaben steht, ist die Attributivform der Prädikativform gleich.

Steigerungsformen sind nur vereinzelt angegeben.

Bei den Partizipien Präsens und Präteriti ist auslautendes d (t) vielfach geschwunden. Deshalb -de oder -te für attributiven Gebrauch, wo im prädikativen Gebrauche kein d (t) erscheint.

Ndl. = Niederländisch.

Dt. = Deutsch.

Fr. = Französisch.

Eingeklammerte Formen mit Ndl., Dt., Fr. sind die Grundformen des holländischen Wortes.

Die römischen Ziffern verweisen auf die Lesestücke. Also X, 4 = Lesestück X, Nummerung 4.

Wegen der Schreibung ist die Bemerkung S. 73 zu beachten. Es ist also ii stets unter ie, y oft unter ei, fer- unter fir-, auslautendes -d unter -t zu suchen usw.

Ableitungen sind meistens unter dem Stammwort, Zusammensetzungen unter dem ersten, häufig auch unter dem zweiten Gliede aufgeführt.

A.

aalmoes, -e, Almoesen.
aan, siehe an.
aandeel, -e, Anteil, Aftie.
aan's, aan'sies, aan'stōns, bald,
eben.
aant, aande, Abend, Nacht;
fannaant (fōnaant), heute
Abend; gister-aant (gistr-
aant), gestern Abend; mōrre -,
morgen Abend; saan's, abends;
goei-n-aant, guten Abend.
aaruhi, -e, Erdbeere.
aarde, -s, Erde, Boden.
aardigheid, -hēde, Spaß, Scherz;
fir di -, zum Spaß.
aart, Art, Natur.
aart, Verb. gedeihen, nacharten,
ähneln.
aarts, -e, irdisch; -gesint, welt-
lich gesinnt.
aarts-engel, -e und -s, Erzengel.
abt, -e, Abt.
abuis, -e, Fehler; dis —, es ist
unrichtig.
adres, -se, Adresse.
af, ab, hinab.
afbrant, afgebrant, nieder-
brennen, ausbrennen.
afdeling, -s und -e, Abteilung,
Bezirk.
affere, -s, Geschäft, Angelegen-
heit, Sache, Lärm.
afgedankste, Adj. Sup., ver-
flucht, verwünscht.
afgly, afgegly, abgleiten, streifen.
afgot, -gōde, Abgott; -sdinaar,
-s, Gögendienner.

afgront, -e, Abgrund.
afguñs, Abgunst, Reid; -tig,
neidisch.
afkomstig (nur prädikativ), her-
rührend, abstammend.
afmaak, afgemaak, sich ver-
söhnen.
afpluk, afgepluk, pflücken, ab-
lesen.
afrekening, -s, Abrechnung, Aus-
gleichung.
afsaal, afgesaal, abjatteln.
afskait, Abschied; -sgroet, Ab-
schiedsgruß.
afskilder, -ge -, malen.
afskuwelik, -ker, -ste, -e, scheuß-
lich, gräßlich.
afslaan, -ge-, ab schlagen, ver-
werfen, ausschlagen.
afsonderlik, -ke, abge sondert, ge-
trennt, besonder.
afstaan (stont af), afgestaan,
übergeben, aufgeben.
afsterwe, afgesterwe (afge-
storwe), absterben, aussterben,
untergehen; schwächer werden
(von Freundschaft uñw.).
aftel, -ge- (Abl. aftillen), her-
unternehmen, abheben.
aftek, afgetrek (afgetrokken),
abziehen, herunterziehen; afge-
trokken, Adj., zerstreut.
ag, Interj., ach; — kom, ei was!
— loop, gehen Sie! — wat,
Quatsch! ach was!
ag, Zahlw., acht; -ste, achte;
-tuur, Frühstück. XXIII,

ag, ge-ag, achten, meinen; fir-
verachten; -telik, verächtlich;
-ting, Verachtung; hoog-ag,
hochachten, schätzen; -ting, Hoch-
achtung.

ag, Subst. Acht; -gé, Acht geben,
aufpassen; -slaan Acht geben.

agte(r)lósig, -e, nachlässig; -heit,
Nachlässigkeit, Unvorsichtigkeit.

agterbly (bleef agter), agter-
gebly (agtergebléwe), zurück-
bleiben, hinterbleiben; agter-
gebléwe, hinterblieben (durch
den Tod).

agterdogtig, -e, mißtraulich;
-heit, Argwohn.

agterhoede, Nachhut.

agterhoudent, -de, zurückhaltend,
schweigsam.

agterhuis, -e, Hinterhaus.

agterkom, -ge-, entdecken, ge-
wahr werden.

agtermiddag, -dá-ë, Nachmittag.

agterna, hinterher.

agteruit, zurück, rückwärts.

ákelig, -e, schrecklich, häßlich,
unangenehm.

al, all, alles; Adv. schon, bereits,
obwohl. Siehe § 103. -les,
All, alles; -leen, -lénig, allein,
einsam; -mal, ammal, alles,
alle; -móléwe (Nbl. al myn
leven), immer; -tyt, -toos,
immer.

albeheersent, -de, allbeherr-
schend.

albeheerser, -s, Allbeherrscher.

alfórøis, bevor, ehe.

algemeen, -e, allgemein. Adv.
gewöhnlich.

alhoewel, obwohl.

allerguñstig, -e, allergünstig;
-s, Sup., allergünstigst.

altaar, -äre, Altar.

altemit(s), altemitters, viel-
leicht, etwa.

amper, ampertjies, beinahe, fast.

an, aan, an, bei, in; an 't, § 98e.

añbidder, -s, Anbeter, Verehrer.
añbit (añbidde), gə-añbit (añ-
gebéde), anbeten.

añbiet (añbide), añgebiet (añ-
gebóde), anbieten.

añblaas, añgeblaas, aufachen.

añbreek, añgebreek (añge-
bróke), tagen, anbrechen.

ander (anner), ander; -half,
anderthalb; -kant, jenseits, auf
der andern Seite; di — dag, am
andern Tage; -man, ein Anderer.

anders, anders, verschieden, sonst.
añfal, -e, Angriff, Unfall.

añfal, añgefal, angreifen.

añfaller, -s, Angreifer.

añfang, -e, Anfang, Beginn.

añfang, añgefang, anfangen,
beginnen.

añfoer, añgefoer, führen, an-
führen.

añfoerder, -s, Führer, Befehls-
haber.

añfuur, añgefuur, anfachen, an-
reizen, anspornen.

añgenaam, -e, angenehm, ge-
fällig, gemüthlich.

añgesien, da, weil.

añgesig, -te, Gesicht.

añgøis, añgegøis, anschwirren,
ansummen.

angs, -te, Angst, Sorge.

angstig, -e, ängstlich, besorgt.

añjá, añgejá, forttreiben, be-
schleunigen, antreiben.

añklá, añgeklá, anklagen, be-
schuldigen.

añkom (kwam an), añgekom
(añgekóme), ankommen, nahen;
añkommende, nächste, folgende.

añlok, añgelok, anziehen, an-
locken.

añmátig, añgemátig, sich an-
maßen, Anspruch machen auf.

añmerk, añgemerk, bemerken,
anmerken.

añmerking, -e und -s, Bemer-
kung. Vergl. § 23.

annekseer, ge-, annectieren.
 ańraak, -ge-, berühren.
 ańrig, -ge-, anrichten, ausführen.
 ańruk, -ge-, angreifen, anfallen.
 ańsè, -ge-, ansagen, berichten.
 ańsien, Ansehen, Ruhm.
 ańsien, -ge-, ansehen, schauen.
 ańskou, -ge-, anschauen.
 ańsmeer, -ge-, an den Hals
 werfen, aufdringen.
 ańspoor, -ge-, ansachen, an-
 spornen.
 ańspraak, -e, Rede.
 aństaar, -ge-, angucken, gaffen.
 aństeek, -ge- (ańgestóke), an-
 stecken.
 antas, -ge-, antasten, angreifen.
 anteel, -ge-, züchten, erzeugen,
 sich vermehren.
 antrek, -ge- (ańgetrokke), flei-
 den, anziehen; -kelik, em-
 pfänglich.
 antwoord, -de, Antwort.
 antwoord, ge-, antworten; be-
 beantworten, taugen; firant-
 woordelik, verantwortlich.
 ańwys, -ge- (ańgewése), zeigen,
 anzeigen, anweisen.
 apart, -e, getrennt, besonder.
 arbeit, Arbeit, Werk.
 árent, -de, Adler.
 arm, -er, -ste, arm, elend.
 armoede, Armut.
 artseny, -e, Arznei.
 ásem, -s, Atem, Geist; — haal,
 atmen.
 asgaai (assegaai), -e, Wurfspeer.
 aspres, siehe ekspres.
 asseblief (Abl. als je bliest),
 bittel.
 asyn, Eßfig.

B.

baai, -e, Bucht, Bai.
 baart, -de, Bart.
 baas, báse, Herr, Meister.
 baat, ge-, nutzen, frommen.

baing (banja), meer, meeste,
 biel, sehr. (Mal. banjak): 'n —
 kèrel, ein famoser Kerl; -danki,
 danke sehr, herzlichen Dank.
 bájonet, -te, Bajonett.
 bakkies, -e, Gesicht, Fresse.
 bakklei (baklei), ge-, fechten,
 raufen.
 balańs, -e, Bilanz.
 balk, -e, Balken.
 balkon, -s, Balkon, Altan.
 bandelier, -s und -e, Bandelier,
 Patronentasche.
 bang, —, bang, ängstlich.
 banier, -e, Fahne, Panier.
 banki, -es, Bänke.
 bankrot (bankroet), banferott;
 — speul, Banferott machen.
 bant, -de, Band, Fügung.
 barmhartig, -e, barmherzig;
 -heit, Barmherzigkeit.
 bars (bers), ge-, bersten, plagen.
 basuin, -e, Trompete, Posaune.
 bá-tji, -es, Jacke.
 bedaar, (ge)-, ruhig werden, be-
 ruhigen, stillen.
 bedeastheit, Schüchternheit.
 bedek (ge)-, bedecken, verhehlen.
 bédelaar, -s, Bettler.
 bedéling, -s, Gericht, Weltgericht.
 bedenkelik, -ke, bedenklich, ge-
 fährlich.
 bediende, -s, Bediente, Dienst
 bote.
 bedoel (ge)-, meinen, bezwecken;
 -ing, Vornehmen, Zweck.
 bedrieg, (ge)- (bedróge), be-
 trügen, täuschen.
 bedroef(t), -de, betrübt, traurig.
 bedrog, bedrigery-è, Betrug,
 Trug, Täuschung.
 bedrukking, -s, Unterdrückung,
 Not.
 bedruk(t), -e, bedrückt, traurig;
 -heit, Not, Kummer.
 bedwing, (ge)-, bezwingen,
 zähmen, bändigen.
 beef (béwe), ge-, zittern, schauern.

beelt, -de, Bild, Monument.
 been, béne, Bein, Knochen.
 beer, bére, Bär; Eber.
 bæ-erwe, (ge)-, beerben.
 bees, -te, Bestie, Rindvieh, Ochse.
 bees-agtig, -e, bestialijch, furcht-
 bar, sehr.
 befal, —, gefallen.
 befat, —, halten, beschließen, um-
 fassen, inne haben.
 befeel, —, befehlen, befehligen.
 befeilig, —, sichern, sicher machen.
 befel, beféle, Befehl, Ordre;
 -hebber, Befehlshaber; -foer-
 der, Führer, Befehlshaber.
 befestig, (ge)-, befestigen, fest-
 stellen, bestätigen.
 befolking, Bevölkerung.
 befrees, -de, furchtjam, ängstlich.
 befry, (ge)-, befreien.
 begaast, -de, begabt, talentvoll.
 begérig, -e, begierig, habgierig.
 begin, Beginn, Anfang.
 begin (Prät. begon), (ge)- (be-
 gonne), beginnen, anfangen;
 -sel, -s, Anfang, Prinzip.
 behaal, (ge)-, gewinnen, erlangen,
 bekommen.
 behalwe, außer; alles —, nichts
 weniger als.
 behoeftig, -e, bedürftig.
 behoet, —, behüten.
 bek, -ke, Mund, Maul, Schnabel;
 glat mit di —, sprachgewandt;
 -af, todmüde, abgestochen.
 bekommer, —, sich kümmern, sich
 einlassen auf.
 bekroon, —, belohnen, befränzen,
 vervollkommen.
 belag, —, auslachen; -lik, lächer-
 lich.
 belang, -e, Interesse.
 belas, —, belasten, beauftragen;
 -ting, Steuer.
 belaster, —, lästern, beschimpfen,
 verschmähen.
 belédig, (ge)-, beleidigen; -ing,
 Beleidigung.

belofte, -s, Versprechen, Gelübde.
 beloof (belówe, bló), (ge)-, ver-
 sprechen, verheissen, zusagen.
 bemin, —, lieben; -de, der, die
 Geliebte; -lik, lieblich, hold-
 selig, liebenswürdig.
 bende, -s, Bande, Masse, Trupp.
 benou (Ndl. benauwen), (ge)-,
 beengen, unterdrücken.
 beny, (ge)-, beneiden, mißgönnen.
 heraad, Beratung, Überlegung.
 bereik, —, reichen, aufkommen.
 bereik, Bereich, Macht, Ver-
 mögen.
 beréken, (ge)-, berechnen, ab-
 sehen.
 berg, -e, Berg; -festing, Berg-
 festung; -pas, Bergpaß.
 bereitwilligkeit, Bereitwilligkeit,
 Liebenswürdigkeit.
 beroem, -de, berühmt.
 besien, (ge)-, sehen, besichtigen;
 dis te —, es kommt darauf an.
 bésig, -e, beschäftigt; -heit, -hede,
 Geschäft, Amt.
 besit, — (beséte), besitzen; -ter,
 Besitzer, Eigentümer; -ting,
 Besitzung.
 beskaaf, -de, zivilisiert.
 beskou, (ge), beschauen, ansehen,
 besichtigen.
 beskrywe (beskryf), — (beskré-
 we), beschreiben, umschreiben.
 beskuldig, —, beschuldigen, be-
 zichtigen; -ing, Beschuldigung.
 besluit, — (beslóte), beschließen,
 sich entschließen.
 besluit, -e, Beschluß.
 besorg, -de, besorgt, ängstlich.
 besorg (besorre), —, besorgen,
 verrichten, ausführen, Acht
 geben auf.
 besorgtheit, -hede, Sorge, Angst.
 besoek, — (besog), besuchen,
 heimsuchen.
 besoek, -e, Besuch; -ing, Strafe,
 Heimsuchung.
 bespeul, —, bespielen, spielen auf.

bespi(de), —, spionieren, beobachten.
 bespot, —, spotten, auslachen.
 besprinkel, —, besprengen.
 bestaan, —, bestehen, existieren.
 bestaan, Griftenz, Bestand.
 bestel, —, bestellen, anordnen, einrichten.
 bestuur, —, regieren, verwalten, vorstehen, dirigieren.
 bestuur, besture, Regierung, Verwaltung; -slid, -léde, Verwaltungsmitsglied.
 beswaar, —, aufbürden, beküftigen, bedrücken, bedrängen.
 bet, bedde, beddens, Bett; sterf-, Sterbebett.
 betekén, —, bezeichnen, bedeuten.
 beter, f. goet.
 betref, — (betroffe), angehen, betreffen.
 betuig, —, bezeugen, ausfagen, beweifen.
 beugel, —s, Trompete.
 beurt, -e, Reihenfolge; dis my —, ich bin an der Reihe; om di —, der Reihe nach; beurt-beurt, abwechfelnd; te — fal, Gelegenheit beſchere; -elings, der Reihe nach.
 bewaak, —, bewachen, beobachten.
 bewaar, —, bewahren, behüten, aufbewahren.
 béwe, ſiehe beef.
 bewerk, —, bewirken, bewerkftelligen, möglich machen, be- arbeiten, bauen.
 bewoon, —, bewohnen.
 bewoner, -s, Bewohner, Ein- wohner.
 bewus, -te, bewußt; -teloos, bewußtloß, in Ohnmacht.
 bewys, — (bewése), beweifen, erweiſen, beftätigen.
 bewys, -e, Beweis, Schein.
 bidde, ſiehe bit.
 binne, in, innerhalb, innen; -kant, innerhalb, an der inneren

Seite; — kort, in kurzem, fürzlich.
 binne-plaas, -e, Hof.
 bisonder, beſonders, beſonder, apart.
 bit (bidde), ge- (gebéde), beten, bitten, ſtehen; -uur, Beftunde.
 bi-tji, -es, bißchen; 'n — méñse, wenig Leute; kom 'n — hier, kommen Sie, bitte, hierher.
 XI, 2.
 blaas, ge-, blaſen.
 blameer, ge-, blamieren, tadeln.
 blat, blaai-è, Seite, Zeitung.
 blat, bláde (blare), Blatt.
 blik, -ke, Blick; ógen-, oom-, Augenblick.
 blik, -ke, Blech, Moos = Geld.
 bliksem, -s, Blitz.
 bliksem, ge-, bliſen.
 bliksemstraal, -e, Blitzſtrahl.
 blink, ge- (geblonke), glánzen, ſchimmern, leuchten.
 blits, Blitz.
 blits, ge-, bliſen.
 bloei, ge-, bluten; blühen.
 bloet, Blut; -arm, blutarm, -dorstig, blutdürftig; bloedig, blutig; -rooi, blutrot; bloet- firwant, -e, Verwandter.
 bloet-doop, Bluttaufé.
 bloet-laai, -ge-, zur Ader laſſen.
 bloos, ge-, erróten.
 blos, -se, Erróten, Schamróte.
 bly, —, froh, munter, heiter; -heit, -t-skap, Freude; ek is bly, es freut mich.
 bly (blyf, blywe), ge- (gebléwe), bleiben, verweilen, wohnen; laai —, laſſen.
 blykbaar, ſcheinbar, ſichtbar, deutlich.
 bó, bówe, oben, auf, über; -op, oben auf; -kant, oben, über.
 boek, -e, Buch; boek, ge-, buchen, eintragen; boek-hou, boekgehóu, buchhalten.

boer, -, Bauer, Landwirt; -dery
-e, Landwirtschaft, Meierei,
Landgut. XI, 15.
bog, Adj. u. Subst., Plur. bog-
ters, nichtsnutzig, unbedeutend;
unbedeutender Mensch, unbe-
deutendes Ding. VIII, 2.
bohaai, boehaai, Lärm, Tumult.
bom, -me, Bombe.
bombardeer, ge-, beschießen, bom-
bardieren.
bootskap, -pe, Bottschaft, Nach-
richt.
boos, böse, böse, schlecht.
boosaardig, -e, böshaft, wild,
grausam.
borg, -e, Bürge, Geißel; — staan,
bürgen für; -tog, Bürgschaft
bottel, -s (Engl. bottle), Flasche.
bou, ge-, bauen; -heer, Architekt,
Baumeister; -kundig, -e, archi-
tektonisch.
braaf, bráwe, brav, gut, artig.
brander, -s (Ndl. branding),
Welle, Woge.
brandewyn, brannewyn, Rognaf,
Schnaps.
brant, ge-, brennen, verbrennen;
-hout, Brennholz; -offer, -s,
Brandopfer.
breek, ge- (gebróke), brechen,
zerbrechen; -goet, zerbrechliche
Ware.
breet, bréde, bré-ë, breit.
brief, briwe, Brief; -kaartji,
Postkarte; briwe-bus, Brief-
kasten.
broek, -e, Hose, Beinkleid; -sak,
Hosentasche.
broer (broeder), -s, Bruder;
broederlik, brüderlich.
brom, ge-, brummen, summen,
murren.
broot, bróde, Brot, Laib; -sge-
brek, Brotmangel; -winning,
Unterhalt.
bruin, —, braun, falb; -mèns,
Farbiger.

bruit, de, Braut: -spak, Braut-
kleid; bruilof, -te, Hochzeit.
buffelagtig, -e, büffelhaft, grob.
buig (bui-ë), ge- (gebóge),
biegen, sich neigen.
buite, außen, draußen; außer,
außerhalb; -ndien, außerdem;
-kant, außen, außerhalb; -lant,
Ausland.
burger, -s, Bürger; -mag, Bürger-
macht, Heerbann.
buurman, -ne, -s, Nachbar.
by, bei, in der Nähe, unweit;
-na, beinahe, -naam, Beiname;
fir-, vorbei; na-, in der Nähe.
by, -ë, Biene; -nes, Bienenstock.
bybel, -s, Bibel.
byfoeg, -ge-, zufügen.
bygelówig, -e, abergläubisch.
bykom, -ge-, reichen, zu sich
kommen, sich wieder erholen,
genesen.
byl, -e, Beil, Art.
bysaak, -sáke, Nebensache.
byt, ge- (gebéte), beißen,
schmerzen, weh tun.
bytyts (betyts), in guter Zeit,
beizeiten.

D.

daar, da, dort; weil; daar-uit,
-fan usw., § 48; daar 't, § 94.
daar-om (daar-əm), darum, des-
halb; doch, wirklich, wohl.
dádelyk, -ke, gleich, bald.
dag, dá-ë, Tag; -boek, Tage-
buch; -breek, Tagesanbruch.
dag, siehe dink.
dageliks, -e, täglich.
dak, -ke, Dach.
dal, dále, Tal.
dalk, dalkies (Ndl. dadelyk),
vielleicht, etwa, bald.
damp, ge-, dampfen, verdunsten.
dan, dann, denn, doch; — 'n
wan, dann und wann.
danig (danag), sehr, arg, gewiß.

dankbaarheid, Dankbarkeit.
danki, ich danke; danki-bly
XXVIII, 66.
danki, -es, Dank.
dapper, —, tapfer; -heit, Tapfer-
feit.
datum, -s, Datum, Zeit.
deelnement, -de, mitleidig.
dégelik, -ke, gründlich, voll-
ständig, passend, würdig, taug-
lich, aufrichtig, bieder.
dekking, -s, Bedeckung, Mantel.
deksel, -s, Deckel.
denneboom, -bóme, Tanne, Tie-
fer; -bos, Tannenwald.
dërde, siehe dri.
deug, -de, Tugend.
deug, ge-, taugen.
deur, -e, Türe.
deur, durch, bei, von, mittels.
deurboor, —, durchbohren, durch-
bringen.
deurbring, -ge- (deurgebrag),
durchbringen, zubringen.
deurbreek, -ge- (deugebroke),
durchbrechen.
deurgaàn, -ge-, durchgehen, zu-
stande kommen.
deurmakaar (deurmakaar),
durcheinander, in buntem Wirr-
warr.
deursien, -ge-, durchsehen, über-
sehen.
deurskyn, -ge-, durchscheinen,
durchschimmern.
di, der, die, das; — een, dieser;
hierdi, dies, §§ 31, 44; daar-
di, jener; Heste der Flexion:
des noots, wenn nötig, im
Notfalle; ternouërnoot, kaum,
mit genauer Not.
dief, diwe, Dieb.
dien, ge-, dienen.
dieñskneg, -te, Dienstknecht.
dieñsman, -ne, Diener, Dienst-
mann.
diep, —, tief; -te, -s, Tiefe.

dig, -te, dicht, dicht zusammen-
gedrängt.
dig-by, digte-by, dicht bei.
digstuk, -ke, Dichtwerk, Gedicht.
digter, -s, Dichter.
dikwils, oft.
di-naar, -s, Diener, Bedienter.
dinares, -se, Dienerin, Bediente.
ding, -e, Ding, Sache.
dinges, der Dings.
dink (dag), ge- (gedag, gedog),
denken, meinen; be-, sich be-
denken, überlegen; firdag, -te,
verdächtig; gedink an, gedenken.
dis = dit is.
diselfde, derselbe.
dit, es, § 75.
dobbel (dowwel), ge-, (Hazard-
spiele) spielen.
dódelik, -ke, tödlich.
doedelsak, -ke, Dudelsack.
doek, -e, Tuch.
doel, doeleindes, Zweck, Ziel.
doeleinde, -s, Zweck.
doen, ge- (gedaan), tun, machen,
§§ 59, 62, 65; -lik, möglich;
goet —, gut tun; te -, Lärm,
Aufsehen.
dof, dowwe, schwach, matt, dumpf.
dog, doch, jedoch, aber.
dogter, -s, Tochter.
dokter, -s, Arzt, Doktor.
dokter, ge-, den ärztlichen Beruf
ausüben, vermischen (von Wein
u. s. w.), doktern.
dól-os, -se, Zauberwürfel der
Kaffern. XXIX, 28; — goi,
mittelft dol-ossë Weissagen.
donder (dönner), Donner; -slag,
Donnerschlag; -weer, Donner-
wetter, Gewitter.
donder (dönner), ge-, donnern.
doot, dooi, tot.
doot, Tod; -sbleek, todbleich;
dooi-erig, apathisch, gleich-
giltig, träg.
dophou, -ge-, beobachten, Acht
geben auf, abpassen.

dor, —, dürr, trocken.
dorp, -e, Dorf.
dörs, Durst; ek is (het) —, ich habe Durst.
dörs, —, durstig.
dörs, ge-, dreschen.
dörsdig, -e, durstig.
dosyn, -e, Duzend.
drá, ge- (gedráge), tragen; ge-, benehmen
draai, -e, Biegung.
draai, ge-, biegen, drehen; -kolk, -e, Strudel, Wirbel.
draak, dráke, Drache.
drank, -e, geistiges Getränk; -duiwel, Saufteufel; an di — wees, zechen, ein Trinker sein.
dreun, ge-, dröhnen, wiederhallen, erschallen.
dri, drei; -foudig, dreifach; derde, dritte.
dringent, -de, dringend, dringlich.
drink, ge- (gedronke), trinken, zechen; -er, Zecher; -plek, Schenke; dronk, betrunken; -maak, berauschen; dronkaart, Trinker, Trunkenbold.
droefenis, -se, Schmerz, Betrübnis.
droefheit, -héde, Betrübnheit, Kummer.
droewig, -e, trüb, traurig, schmerzlich.
droog, dró-ë, trocken, dürr; -te, Dürre.
droom, dróme, Traum.
droom, ge-, träumen.
druiwe, Trauben; -kórrel, Traubenbeere.
druppel, -s, Tropfen.
dryf (drywe), ge- (gedréwe), treiben, fließen.
dryfkeer, -fére, Triebfeder, Beweggrund.
duif, -we, Taube.
duisent, tausend; -e, Tausende.
duisternis, -se, Finsternis.

duiwel, -s, Teufel; -se, teuflisch; be -t, verteufelt, verrückt.
dun, —, dünn.
durf, ge-, dürfen, wagen.
duur, —, teuer.
duur, ge-, dauern.
duwwelt, duwwele (Ndl. dubbel), doppelt.
dwaas, -e, Tor, Narr.
dwaas, —, töricht.
dwarsdeur, gerade hindurch.
dwing, ge- (gedwonge), zwingen, nötigen.

E.

édel, —, edel, edelmütig, erhaben; -moedigheid, Großmut.
éditeur, -e und -s, Redakteur.
een, eins, ein; — fir —, Eins nach dem Andern; eendag, eines Tages; -drag, Eintracht, Einigung; -ders, ähnlich, gleich; -keer, einst; -mal, einmal, einst; -slag, einmal, einst; -s, einst, mal; eens op 'n tyt, einmal; op-, auf einmal, plötzlich.
eenvoudig, einfach.
eer, eerbewyse, Ehre, Ansehen, Ruhm.
eentlik (eintlik), eigentlich. XXVII, 48.
eer, ge-, ehren; -baar, feusd, ehrbar; -fol, ehrenvoll; -gefoel, Ehrgefühl; -lik, ehrlich; -suil, Ehrensäule.
eer, ehe, bevor; -gister, vorester; -lang, bald.
eers, erst; fir-, vorläufig.
eerste, erste.
éfangéli, -es, Evangelium.
ëffe(n), effentjies, ein wenig, etwas.
egter aber, doch.
eindelik, endlich.
eint, siehe ent.
ek, ekke, ich.

ekskuus, -kuse, Verzeihung, Entschuldigung.
 ekskuus! Pardon!
 ekspres (aspres), absichtlich.
 elk, -e, jeder, alle; -een, ein jeder; -mal, -slag, -keer, jedesmal.
 elkaar, elkander, einander.
 ellende, -s, Elend.
 emmer, -s, Eimer.
 éinig, -e, einzig, irgend ein; -e, einige; -een, wer auch immer.
 enkel, -e, einzig, einzig, wenig; gin —, kein einzig.
 enkel, Abd., allein, nur.
 enkelt, -de, einfach.
 ent (eint), -e, Ende, Strecke, Stück, Länge.
 erfenis, -se, Erbgut, Erbschaft.
 erfgenaam, -name, Erbe.
 erg, -e, arg, schlimm, furchtbar, sehr; fir-, ärgern.
 ergernis, -se, Argernis, Verdruß, Anstoß.
 erkentelikheit, Dankbarkeit, Erkenntlichkeit.
 ernstig, -e, ernst, ernsthaft.
 erreëns (ergens), irgendwo.
 erwe (erf), ge- (ge-orwe), erben, beerben.
 ésel, -s, Maultier.
 eeu, eeue, Jahrhundert.
 éwewig, -te, Gleichgewicht.
 éwig, -e, ewig, fortwährend, immerwährend.

F.

faak, schläfrig; ek is (het) —, ich bin schläfrig.
 faar, ge-, fahren, segeln; hoe faar jy? wie geht's?
 faart, -e, Fahrt, Eile; 'n — neem, übereilen.
 faarwel! lebewohl!
 fader, -s, Vater; -lant, Vaterland.
 faderlantse, vaterländisch.

famili, -es, Familie, Verwandte; — fan, verwandt mit; -betrekking, Verwandter.
 fan, von. § 48.
 fan, Subst., Familienname.
 fang, ge-, fangen, festnehmen, greifen; gefangene, Gefangener; gefangenis, Gefängnis.
 farisé-ër, -s, Pharisäer, Heuchler.
 fark, -e, -eëns, Schwein.
 fars, —, (Mdl. versch), frisch, neu.
 fas, -te, fest; -genawel, festgenagelt; -goet, unbewegliche Habe; -hou, -ge-, festhalten; -maak, -ge-, binden, fügen; -steek, -ge-, anheften, befestigen, stützen.
 fatsoenlik, -ke, achtbar, achtenswert, angesehen, anständig.
 fé, Vieh.
 feel (feul), meer, meeste, viel; siehe baing.
 feerbos, -se, -te, Federbusch.
 feertien, vierzehn.
 feg, ge- (gefogte), fechten, streiten, kämpfen; -tery, Gefecht, Fechten.
 feilig, -e, sicher.
 felt, -de, Feld, Weidgang; -slag, Feldschlacht; -stoel, Feldstuhl; -teken, Fahne, Feldzeichen; -tog, Feldzug.
 feënster, -s, Fenster.
 fèr, weit, fern; -(re)- weg, bei weitem; fèr-weg, weit weg; ferte, Ferne.
 ferf, Farbe.
 ferg, ge-, verlangen, fordern.
 fers, -e, Vers, Text.
 ferwe (ferf), ge-, färben, malen, anstreichen.
 feul, siehe feel.
 fier, vier; -de, vierte.
 fier, ge-, feiern.
 figuur, -e, Figur, Zeichen.
 finnik (finnag), -e, schnell, rasch.
 fir-ag, (ge)-, verachten.

firanner, (ge)-, ändern, sich ändern.
 firarm, -de, verarmt.
 firban, (ge)-, verbannen.
 firberg, — (firborge), verbergen, verhehlen.
 firbéter, (ge)-, bessern, ausbessern; sich bessern; -ing. Besserung.
 firbinde, (ge)- (firbonde), verbinden, zusammenfügen.
 firbintenis, -se, Bündnis, Allianz, Verbindung.
 firbleek, (ge)-, erbleichen, bleich werden.
 firborge, geheim.
 firbreek, — (firbróke), verbrechen, lösen.
 firbréke, Verbrechen.
 firbrou, (ge)-, verderben, ver-eiteln.
 firbrysel, —, zerschmettern.
 firby, vorbei, vorüber.
 firbygaan, -ge-, vorübergehen.
 firbyganger, -s, der Vorübergehende.
 firbyster, —, verwirren, bestürzt machen.
 firdédig, —, verteidigen.
 firdeel, (ge)-, verteilen, austeilen.
 firdelg, —, vertilgen.
 firdien, (ge)-, verdienen; -ste, Verdienst, Gehalt.
 firdiping, -s, Stockwerk.
 firdorwenheit, Verdorbenheit.
 firdrag, firdrá-ë, Vertrag, Ueber-einkunft.
 firdriet, firdritighéde, Verdruß,ummer.
 firdritig, -e, traurig,ummervoll, elend.
 firdryf (firdrywe), — (firdréwe), vertreiben, wegiagen.
 firerg, -de, geärgert, böse.
 firfeel, —, langweilen.
 firfloek, verfluchen, verwünschen; -ing, Fluch, Verwünschung.
 firfolg, —, verfolgen.

firful, —, erfüllen, ausführen, zu Ende führen; -ling, Erfüllung, Vollführung.
 firgaan, —, vergehen, zugrunde gehen.
 firgange, vergangen, vorig.
 firgeefs, -e, vergeblich, umsonst.
 firgeet, (ge)- (firgète), vergeffen.
 firgelyk, — (firgeléke), ver-gleichen.
 firgenoeg, -de, vergnügt, zu-frieden.
 firgiffenis, Verzeihung.
 firgoet (firgoede), —, erze-gen, Ersatz geben.
 firgoeding, Ersatz.
 firguldig, Vergoldung.
 firheerlik, —, verherrlichen.
 firheug, —, freuen.
 firhoede, —, verhindern, vor-beugen.
 firhoor, Verhör, gerichtliche Unter-suchung.
 firja (firjaag), —, verjagen.
 firjaar, —, Geburtstag feiern.
 firkeer, Verkehr.
 firkeer, —, verkehren, sich be-sinden.
 firklaar, —, erklären, fund tun, behaupten.
 firklum, (ge)-, totfrieren.
 firkoop, — (firkog), verkaufen.
 firkrag, —, verlegen, freveln an.
 firkwy, —, verächtlichen, dahin-schmachten, vor Gram ver-gehen.
 firlang, —, verlangen, sich sehnen.
 firlede, vorig, vergangen.
 firlege, verlegen.
 firlei, verführen.
 firliet, -de, verliebt; firliet neem (Mdl. voorliet nemen), für-lieb nehmen.
 firlies, -e, Verlust.
 firlies, siehe firloor.
 firlig, —, erleichtern.
 firloofde, Verlobte(r).
 firloofskap, -pe, Verlobung.

firloop, —, abneemen, voorüber-
 gehen, vergehen.
 firloor, —, verliezen.
 firlos, —, erlösen, befreien.
 firlosser, -s, Erlöser, Befreier.
 firlówing, -s, Verlobung.
 firly, verführen.
 firmeerder, —, mehren, sich
 mehren.
 firmelt, —, me'den.
 firménigfuldig, —, vermehren,
 sich vermehren.
 firminder, —, abneemen.
 firmoei, —, ermüden, sich er-
 müden.
 firmoor, —, ermorden.
 firmors, —, verschwenden.
 firmy, —, vermeiden.
 firnéder, —, erniedrigen.
 firneem, — (firnóme), ver-
 nehmen, erkundigen.
 firneukery, -e, Betrug, Schwindel.
 firniet, umsonst.
 firnitig, —, vernichten.
 frontwaardig, -de, empört, ent-
 rüftet.
 firorsaaik, —, verursachen.
 firouder, —, alt werden, ver-
 alten.
 firplet, —, zertrümmern.
 firpletter, —, zerquetschen, zer-
 malmen.
 firraai, —, verraten.
 firroer, —, bewegen, sich regen.
 firruil, —, tauschen, umtauschen.
 firsádig, —, befriedigen, sättigen.
 firsámel, —, jammeln, zusam-
 menkommen.
 firségel, —, schließen, versiegeln.
 firséker, —, versichern.
 firsékering, -s, Zusicherung.
 firsigtig siehe foorsigtig.
 firsláge, firslá-ë, bestürzt.
 firskaf, —, verschaffen.
 firskour, —, zerreißen.
 firskrik, -te, erschreckt.
 firskyn, —, erscheinen.
 firsorging, Pflege, Versorgung.

firspry, —, ausbreiten, aus-
 streuen, sich ausdehnen.
 firstaan, —, verstehen.
 firstandig, -e, flug, verständig.
 firstrooi, —, zerstreuen.
 firsuim, —, versäumen, nach-
 lassen.
 firtel, —, erzählen.
 firtráging, -s, Verzögerung.
 firtrap, —, zertreten.
 firtré, —, zertreten.
 firtrek, — (firtrokke), abreißen.
 firtroos, —, trösten.
 firtron, —, vertrauen.
 firtron-ë, Vertrauen.
 firtroubaar, —, zuverlässig.
 firwagting, -s, Erwartung, Hoff-
 nung.
 firwar, —, vermischen, verwickeln.
 firwéns, —, verwünschen.
 firwondering, Wunder.
 firwurg, —, würgen.
 firwyte, — (firwéte), vorhalten,
 vorwerfen, Vorwürfe machen.
 fis, -se, Fisch; -fanger, Fischer,
 Angler.
 fisier, -s, Bisher, Nichtorn.
 flaag, flá-ë, Windstoß, Anfall,
 Ausbruch (von Leidenschaft
 usw.).
 flag, flá-ë, Flagge, Fahne; -drá-
 ër, Fahmenträger.
 flak, —, flach, eben, untief.
 flak Adv. = gerade; -foor, ge-
 rade vor.
 flakte, -s, Ebene.
 flam, -me, Flamme.
 flees, Fleisch.
 flerk, -e, Flügel.
 floek, -e, Fluch, Verwünschung.
 floek, ge-, fluchen, schimpfen.
 floet, -de, Flut.
 flou, —, schwach, abgemattet, er-
 schöpft.
 flug, Flucht; flüchten.
 flugheit, Geschwindigkeit.
 flugtig, -e, flüchtig.
 fluister, ge-, flüsteren.

fluit, -e, flöte.
 fluks, -e, (Ndl. flugs), geschickt,
 bieder, schnell.
 flytigheit, fließ.
 foel, ge-, fühlen, spüren.
 foer, Futter; -sak, -ke, Futterack.
 foet, -e, Fuß; -stuk, -ke, Fuß=
 gestell.
 fōgel (fō-ēl), -s, Vogel.
 fōl, voll.
 folbring. — (folbrag), voll=
 bringen, vollführen.
 soleindiging, -s, Vervollständi=
 gung.
 folg, ge-, folgen.
 folgens, follens, nach, zuzolge.
 folharding, -s, Beharrlichkeit.
 folk, -e, Volk, Arbeiter.
 folkōme, vollständig, vollkommen.
 folmaak, -te, vollkommen.
 folop, reichlich, übersflüssig.
 fonk, -e, Funke.
 fomis, -se, Urteil, Strafe.
 fontein, -e, Brunnen, Quelle.
 foor, vor, bevor, ehe.
 fooraf, vorher, im voraus.
 foorafgaan, -ge-, vorausgehen,
 vorhergehen.
 foor-an, zuvorderst, voran.
 foorbeelt, -de, Beispiel, Vorbild.
 foorberei, —, vorbereiten.
 foordeel, -dēle, Vorteil.
 foordeur, -e, vordere Türe.
 foorgesang, -e, Vorgesang.
 foorgefoel, Vorgefühl.
 foorhē, hat foor, foorgehat, vor=
 haben, beabsichtigen.
 foorheen, vorher, früher.
 foorhoede, Vorhut.
 foorjaar, -jāre, Vorjahr, Früh=
 ling.
 foorkeer, -ge-, versperren, ab=
 warten, Einhalt tun.
 foorkeur, Vorzug.
 foorkop, -pe, Stirn.
 foorlaaste, vorletzte.
 foorletter, -s, Anfangsbuchstabe.
 foorraat, -rāde, Vorrat, Proviant.

foorreg, -te, Vorrecht.
 foorsē, —, weisigen, prophezeien.
 foorsegging, -s, Weisagung.
 foorsigtig, -e, vorsichtig.
 foorskyn, Vorchein.
 foorsorg, Fürsorge.
 foorstel, -le, Vorschlag.
 foorstel, -ge-, vorstellen.
 foort, fort, vorwärts, aus dem
 Wege!
 foertsek (Ndl. voort zeg ik),
 fort! Auch dich! (zu Hundten).
 foortēken, -s, Vorzeichen, Omen.
 fooruit, vorwärts.
 fooruitgaan, -ge-, gedeihen.
 fooruitgang, -e, Fortschritt.
 fooruitsig, -te, Aussicht.
 foorwaarde, -s, Bedingung.
 forwaarts, vorwärts.
 foorwerp, -e, Gegenstand.
 fōrentoe, Adv. vorwärts.
 formulier, -e, Formular, Vitanei.
 fort, -e, Fort, Festung.
 fortun, -e, Glück, Vermögen;
 -soeker, Glücksjäger, Geld=
 freier.
 frēde, -s, Frieden; -liwent, fried=
 lich, friedfertig.
 freemt, -de, fremd, ausländisch.
 frees, ge-, fürchten, sich fürchten.
 frēselik, -ke, fürchterlich.
 frint (frient), -de, Freund.
 froeg, -e, früh.
 frólik, -ke, froh, fröhlich.
 fromm, -e, fromm.
 frommheit, Frommheit.
 frou, -e, -es, -eñs, Frau, Weib;
 -mēñs, Weib; wēde-, Witwe.
 X, 2.
 frug, -te, Frucht, Obst.
 frugbaar, —, fruchtbar.
 fry, ge-, freien, sich bewerben um.
 fry, -e, frei; dit staan jou —
 Sie können.
 fryheit, -hēde, Freiheit.
 frywillig, -e, freiwillig.
 fuil, —, schmutzig.
 fuisslag, -slā-ē, Faustschlag.

ful, -le, Füllen.
 fuur, fure, Feuer; -poel, Feuer-
 schlund, Hölle; -pyl, Rackete.
 fyant, -de, Feind.
 fyf, fünf; -de, fünfte.
 fynsery, Heuchelei.

G.

gaaf, gáwe, gut, fehlerfrei,
 tüchtig.
 gaan (gan), (Prät. ging), ge-
 gehen, fahren; hoe - dit? wie
 geht's? §§ 59, 62, 65.
 gaap, ge-, gähnen, klaffen.
 gaar, ganz und gar; -ni, gar
 nicht.
 gal, Galle.
 gang, -e, Gang, Korridor; in
 fülle —, in vollem Gange.
 gáwe, , Gabe, Talent.
 gé (Prät. gaf), ge- (gegéwe),
 geben; om-, sich kümmern um.
 gebeente, -s, Knochen, Gerippe.
 gebergte, -s, Gebirge, Berg-
 fette.
 gebet, -béde, Gebet.
 gebeur, —, geschehen, vorkommen.
 gebeurtenis, -se, Geschehnis,
 Ereignis, Vorfall.
 gebider, -s, Gebieter, Herr.
 gebot, -bóde, Gebot.
 gebrek, -bréke, Fehler, Mangel.
 gebrom, -me, Gemurre, Ge-
 sumse.
 gebruik, —, gebrauchen.
 gebruik, -e, Gebrauch, Brauch,
 Sitte.
 gebrul, Gebrüll.
 gedaante, -s, Form, Gestalt,
 Spuf.
 gedagte, -s, Gedanke, Sinn; —
 kry, gedenken, sich erinnern.
 gedagtenis, -se, Gedächtnis, An-
 denken.
 gedierde, -s, Getier, Untier.
 gedink, — (gedag), gedenken, sich
 erinnern.

gedrag, Benehmen, Verfahren.
 gedruis, Brausen, Heulen, Schal-
 len, Lärm.
 gedug, -te, tüchtig, fürchterlich,
 empfindlich (Niederlage).
 gees, -te, Geist, Sinn, Mut,
 Spuf; -telik, geistlich.
 gefaar, -fáre, Gefahr; -lik, ge-
 fährlich.
 gefal, -le, Fall, Vorfall.
 gefange, gefangen; gefangene,
 Gefangener.
 gefangenis, -se, Gefängnis.
 gefeg, -te, Gefecht; -slini, Ge-
 fechtslinie.
 gefel, -de, gefällt, gesenkt.
 gefoelig, -e, empfindlich.
 gefolg, -e, Folge, Gefolge.
 gefolgelik, folglich, deshalb.
 gefoolte (gefógelte), die Vögel.
 geheel, -héle, ganz; — 'n al,
 gänzlich, vollständig.
 gehuil, Geheul.
 gek, -ke, Tor, Narr.
 gek, —, töricht, begierig; gek
 wees na, gern haben; jy 's
 gek, du bist verrückt; -heit.
 Torheit, Unfönn, Blódfönn,
 Spaß.
 geklank, Tönen, Ton, Klang.
 gelaat, -láte, Gesicht, Angesicht.
 gelde, ge- (gegolde), gelten.
 geléde, vorher, vorig.
 gelégenheit (geleentheit), -héde,
 Gelegenheit, Bequemlichkeit.
 gelit, -lédere, Glied, Reihe.
 geloof, Glauben.
 gelop (galop), —, galoppieren.
 gelt, -de, Geld; -girig, hab-
 süchtig, geizig; -kas, Kasse,
 Kassenkrank; -sugtig, geld-
 süchtig.
 geluk, —, gelingen.
 geluk, Glück, Glücksfall; -kig,
 glücklich, glücklicherweise; -wéns,
 Glückwunsch; seul(s) —, viel
 Glück, Segen; ón-, Unglück,
 Unfall.

gelyk, —, gleich, eben, flach;
-foets, mit beiden Füßen.
gelyk, — (geléke), gleichen,
ähneln.
gemak, -ke, Gemach, Bequem-
lichkeit.
gemeente, -s, Gemeinde; -fir-
gadering, Gemeindeversammlung.
gemoet, -dere, Gemüt, Sinn.
genáde, Gnade, Verzeihung.
generaal, -e, -s, General.
genésing, -s, Genesung, Heilung.
genoeg, genug, genügend; -e,
-ñs, Vergnügen.
gepeins, Nachdenken, Nachsinnen.
geraak, -te, verlegt, gekränkt,
beleidigt, gereizt.
gerammel, Gerassel, Geflirr.
gerégelt, -de, regulär, regel-
mäßig.
geregtigheit, Gerechtigkeit.
gerf, -we, Garbe.
gerig, -te, Gericht.
gerimpelt, -de, runzelig, ge-
runzelt.
gering, -e, gering.
geroep, Rufen, Geschrei.
gerus, -te, ruhig, still, unbejorgt.
gesag, Gewalt, Macht, Auto-
rität.
gesels, —, plaudern.
geselskap, -pe, Gesellschaft.
gesig, -te, Gesicht, Aussicht.
gesint, -de, gesinnt.
geskidenis, -se, Geschichte, Er-
zählung.
geskreeu, Geschrei, Geheul.
geskut, Geschütz, Kanonen.
geslag, -te, Geschlecht, Familie.
gespe, -s, Schnalle.
gespier, -de, stark, kräftig.
gestádig, -e, langsam, fort-
während.
geswint, -de, geschwind, eilig.
getrou, -e, treu; -heit, Treue.
getuige, —, Zeuge.
geur, -e, Geruch, Duft.

geweer, -e, -s, Gewehr, Büchse.
geweldig, -e, gewaltig, heftig,
ungefähr.
gewen, —, gewöhnen an; -t, ge-
wöhnt.
gewerskap, Tumult, Wirtschaften.
gewéte, -s, Gewissen; -loos, ge-
wissenlos, rucklos.
gewillig, -e, willig, bereit; -heit,
Bereitswilligkeit.
gewoel, Gewühl, Tumult, Lärm.
gewoon, gewohnt.
gewoonlik, -ke, gewöhnlich.
geworstel, Ringen.
gewy, -de, gemeiht, gewidmet.
gin (gən, gan), fein; -een, feiner.
§ 92.
girig, -e, geizig.
gister, gestern; eer-, vorgestern.
glas, gláse, Glas, Becher.
glimlag, ge-, lächeln.
glinster, ge-, glänzen, schimmern,
strahlen.
gló, ge-, (Ndl. gelooven),
glauben, meinen; hy sal —
kom, er kommt wahrscheinlich.
goddeloos, -e, gottlos, schlimm.
goet, -dere, Befiz, Gut.
goet, -ers, Ding, Siebenfachen.
goet, goei-ë (béter, béste), gut,
wohl; goei-ë mörre, guten
Morgen; goei-ën dag, guten
Tag. Siehe I. E. 6; -keuring,
Billigung, Beifall; -gelé-ë,
gutgelegen.
goetskiks, gutwillig.
goetsmoets, guten Mutes, ab-
sichtlich.
goi (gooi), ge-, werfen, tun,
setzen; weg-, wegwerfen; plat-,
niederwerfen, ausreißen.
golwent, -de, wogend, wallend.
gòñs, ge-, summen.
gordyn, -e, Vorhang, Gardine.
gotfrésent, -de, gottesfürchtig,
fromm.
gotsálig, -e, fromm.

gotsdieſ, -te, Gottesdienſt, Religion.
 gotſlaſtering, -e, Gotteſläſterung.
 gou, —, ſchnell, raſch; gou-gou, bald; net firgou, im Nu.
 gout, Gold.
 gout, gou-ë, golden.
 gouwerneur (goewerneur), -s, Statthalter.
 graaf, gráwe, Spaten.
 graan, gráne, Getreide.
 graf, -te, Grab.
 gramſkap, Zorn, Gram.
 granaat, -e, Granatapfel.
 grap, -pe, Spaß, Scherz.
 gras, Graſ.
 groei, ge-, wachſen.
 groetenis, Gruß.
 grof, gròwwe, grob, roh, plump.
 gròndig, gründlich.
 grònt, -de, Grund, Boden, Urſache.
 gròntlegging, -s, Gründung, Grundlegung.
 groot, —, groß, lang.
 grootheit, -hede, Größe.
 grootmoedig, -e, großherzig.
 grootpraat, -ge-, großſprechen, prahlen.
 grootpraterig, -e, prahleriſch.
 gróte, -s, Größe.
 grou, —, grau, greiſ.
 gruwelikheit, -héde, Graufamkeit, Greuel.
 gryp, ge- (gegrépe), greifen, faſſen.
 grys, —, grau, Greiſ.
 gun, ge-, gönnen.
 guñs, -te, Gunſt, Gefallen; -tig, günſtig.

H.

haal, ge-, holen.
 haan, háne, Hahn.
 haar, háre, Haar.
 haas (Ndl. haast), Haſt, Eile; -tig, eilig.

haat, ge-, haſſen.
 haat, Haß; hátelik, häßlich, loſhaft, verhaßt.
 haggelik, -ke, gefährlich, bedenklich.
 half, halwe, halb.
 handel, ge-, handeln, verfahren.
 handel, Handeſ; -wys, -e, Handlung, Benehmen.
 handigheit, Behendigkeit, Gewandtheit.
 hang, ge- (gehange), hangen, hängen, henken.
 hangmat, -te, Hängematte.
 hant, hande, hanne, Hand; -fatsel, Griff, Henkel; -gemeen, handgemein; -skrif, Handſchrift.
 hárig, -e, haarig, behaart.
 harnas, -se und -te, Rüstung.
 harsing, -s, Gehirn.
 hart, -e, Herz; -seer, betrübt, Herzeleid; -elik, herzlich.
 hart, -de, hart, ſchwer, ſchwierig.
 hartji, -es, Herzchen, Liebling.
 hartloop, -ge- und ge-, rennen, laufen.
 hè (het, 't), Brät. hat, gehat, haben. Als Hilfszeitwort häufig für wees (ſein), ſiehe §§ 59, 71, 73.
 heel, ſiehe geheel.
 heelemal, ganz.
 heen, hin; — 'n terug, hin und her; — 'n weer, hin und her.
 heerlik, -ke, herrlich, reizend; -heit, Herrlichkeit.
 heers, ge-, herrſchen.
 hees, —, heifer.
 heet, ge-, heißen, genannt werden.
 heet, -e, heiß, warm, higig, feurig.
 heg, ge-, binden, knüpfen, heften; ge-, lieb gewonnen, gefnüpft.
 heiden, -s, Heiden.
 heilig, -e, heilig; -dom, -me, Heiligtum.

heilig, ge-, weihen, heiligen.
 heirskaar, -skäre, Heerschar.
 heks, -e, Hexe.
 heldemoet, Tapferheit.
 helm, -s, Helm.
 help, ge- (geholpe), helfen,
 nützen, frommen.
 helt, -de, Held.
 hémel, -s, Himmel; -blou, him-
 melblau; -sbreet, sehr weit.
 herder, -s, Hirt.
 herfs, Herbst.
 herinner, —, erinnern, sich er-
 innern; -ing, Erinnerung.
 hernú, —, erneuern.
 herstel, —, (wieder)herstellen,
 genesen, heilen.
 heuning, -s, Honig.
 heup, -e, Hüfte.
 heuwel, -s, Hügel.
 hier, hier; -di, dieser § 44; -sò,
 hier, hierher.
 hoe, wie; hoe 't wie § 94.
 hoedánig, wie beschaffen.
 XV. 1.
 hoedánigheit, -héde, Eigenschaft.
 hoof (ge)-, brauchen.
 hoek, -e, Ecke.
 hoener (hoender), -s, Huhn.
 hoereerder, -s, Hurer.
 hoet, -de, Hut.
 holte, -s, Höhlung, Tiefe.
 hom, Aff. von hy.
 honger, Hunger; ek het (is) —,
 ich habe Hunger; -ig, hungrig.
 hoof, -de, Haupt; -man, Haupt-
 mann; -pyn, Kopfschmerz; -siersel,
 Kopfschmerz; -stuk, Kapitel.
 hoog, hó-ë, hoch, erhaben; -ag,
 hochachten, schätzen.
 hoogagting, Hochachtung.
 hoogmis, Hochmesse.
 hoogmoedig, -e, stolz, hoch-
 mütig; -heit, Hochmut, Stolz.
 hoon, Hohn.
 hoon, ge-, höhnen, schmähen.
 hoop, ge-, hoffen, erwarten; dis-
 te —, hoffentlich.

hoop, Pl. firwagtings, Hoffnung;
 -fol, hoffnungsvoll.
 hoop, hópe, Haufen, Menge; by
 hópe, haufenweise.
 hoor, ge-, hören, vernehmen,
 gehorchen; -baar, hörbar; ge-
 hoorsaam, gehorham.
 hópeloos, -e, hoffnungslos.
 hóring, -s, Horn.
 hou, ge-, halten, fassen, fest-
 halten.
 hou, -ë, Stieb.
 houding, -s, Haltung.
 hout, -e, Holz.
 huigelary, -ë, Heuchelei.
 huil, ge-, heulen, weinen.
 huis, -e, Haus; -toe, nach Hause;
 -altaar, Hausaltar; -gesin, Fa-
 milie; -hou, Haushalten,
 schalten; -houding, Haushal-
 tung.
 huiwerig, -e, unwillig, zögernd.
 hulle, Plur. von hy. §§ 38, 43.
 hulp, -e, Hilfe; -eloos, hilflos.
 huwbaar, -e, heiratsfähig, mann-
 bar.
 huwelik, -ke, Heirat, Hochzeit.

I.

idé, -ë, Idee.
 idéaal, idéále, Ideal.
 ider, jede; -een, ein jeder.
 iets, etwas.
 imant, jemand, einer. § 49.
 in, in, ein, herein; in —, zu-
 sammen; -dien, wenn, als.
 inderdaat, in der That.
 inſal, -le, Einfall.
 inſal, -ge-, einfallen.
 inſoer, -ge-, einführen.
 inſrywe, -ge- (Ndl. inwryven),
 einreiben.
 ingéwing, -s, Eingebung, Vor-
 schlag, Anregung.
 inhou, -ge-, einhalten, zurück-
 halten, bezwingen.
 inſja, -ge-, eintreiben.

inlkoms, -te, Einkunft, Gehalt.
 inlkwartier, -ge-, einquartieren.
 inlkwisisi, -es, Inquisition.
 inlaat, -ge-, einlassen, sich ab-
 geben mit.
 inneem, -ge- (ingenóme), ein-
 nehmen.
 innig, -e, innig, herzlich.
 inlsluit, -ge- (ingeslóte), be-
 schließen, umfassen.
 inspan, -ge-, anspannen, sich an-
 strengen.
 instort, -ge-, einstürzen, ein-
 fallen.
 instrument, -e, Instrument.
 intré, -ge-, eintreten, antreten.
 intyts, zur rechten Zeit, beizeiten.
 is, siehe wees.
 iwers, irgendwo.

J.

já, ja.
 já (jaag), ge-, jagen, treiben,
 sich eilen.
 jaar, járe, Jahr; fan-, dies
 Jahr; sóllende —, nächstes
 Jahr; fan deus —, dies Jahr;
 firléde, fórige —, voriges
 Jahr; -liks, jährlich; skrikkel
 —, Schaltjahr; -gety, Jahres-
 zeit.
 jammerlik, -ke, jämmerlich, trau-
 rig.
 japsnoet, -e, Jungfer Naseweis.
 jongetji, -es, Junge, Knabe.
 jonk, jong, jung; -man, Jüng-
 ling; -frou Jungfer.
 jota, -s, Jot, Titel.
 jou, Alf. von jy. §§ 38, 43.
 juis, -te, gerecht, richtig.
 juis, Abb. juít, eben, gerade;
 juistement, eben.
 juk, -ke, Joch.
 julle (jull'), Plural von jy.
 §§ 38, 43.
 jy, du. §§ 38, 43.

K.

kaal, —, kahl, nackt, bloß; -foet,
 barfuß.
 kaart, -e, Karte; -ji, -es, Fahr-
 karte, Billet; -kantoor, Fahr-
 kartenausgabestelle. I. E., 3.
 kaffer, -s, Kaffee.
 kalf, kalwers, Kalb.
 kámer, -s, Kammer, Zimmer.
 kan, Prät. kon, ge- (gekon),
 können, imstande sein, dürfen,
 mögen.
 kanon, -ne, Kanone.
 kañs, -e, Gelegenheit.
 kant, -e, Rand; — 'n klaar, für
 und fertig.
 kantien, -e, Kantine, Schenke.
 kap, ge-, hauen, hacken, fällen.
 kapittel, -s, Kapitel.
 kar, -re, Karre, Droschke.
 karakter, -s, Charakter.
 kardoes, -e, Lüte. (Fr. car-
 touche.)
 karnalli, -es (Fr. canaille),
 Schuft, Schurke, Laugenichts.
 kas, -te, Schrauf, Kasse.
 kasta(g), angeblich, ja. Im Dtn.
 gebraucht man „jollen“.
 kasteel, -e, Schloß.
 keel, -e, Kehle, Hals.
 ken, ge-, kennen, wissen; -nis,
 Kenntnis, Wissenschaft.
 kèrel, -s, Kerl (ohne schlechte
 Nebenbedeutung).
 kèrs, -e, Kerze.
 ketting, -s, Kette.
 keurtroep, -e, auserlesene Truppe.
 kies (Prät. koos), ge- (gekóse),
 wählen.
 kint, kinders, kinnners, Kind;
 -s, findisch.
 kinderagtig, —, findisch.
 kinderlik, -ke, findlich.
 kinderspulletji, -es, Kinderspiel.
 kintsheit, Jugend.
 kiri, -es, Stock, Keule, Knüttel.
 klá (klaag), ge-, klagen, murren.

klaar, —, fertig; — mit Kees, um ihn geſchehen.

kléding, Kleidung, Kleid.

kléráſi, -es, Kleidungsſtoff.

klein, —, klein, gering.

kletter, ge-, flirren.

klimaat, -e, Klima.

klink (Prät. klonk), ge- (geklonke), klingen, tönen, ſchallen; klinkende munt, bares Geld.

klip, -pe, -pers, Stein, Klippe.

klok, -ke, Glocke, Wanduhr; -gelui, Glockengeläute.

klomp, -e, Haufen, Menge, Maſſe, Truppe; klomp-klomp, haufenweiſe, truppenweiſe.

klooster, -s, Kloſter.

klop, ge-, klopfen, pochen, ſchlagen, verwirren, übertreffen.

klou, -ë, Klaub, Kralle.

kluit, -e, Scholle.

knápi, -es, Knäblein.

kneg, -s, Knecht, Aufſeher.

knéwel, -s, Rieſe, etwas außerordentlich großes.

knik, ge-, nicken, winken.

knip, -pe, Fall.

knoop, -e, Knoten; daar lê di —, da ſiehet der Knoten, da liegt die Schwierigkeit.

knoop, ge-, knüpfen, heften.

knorrig, -e, murrend, leicht reizbar, mürrisch.

knyptang, -e, Zange.

koerant, -e, Zeitung.

koeráſi, Mut, Courage.

koſſi, Kaſſee; -táſel, Kaſſeetiſch.

kolf, -we, Kolben.

kolom, -me, Kolonne, Spalte.

kom (Prät. kwam), ge- (gekóme), kommen; kom óns loop, gehen wir!

kommandant, -e, Kommandant.

kommer, Pl. -bekommeringe,ummer, Sorge, Not.

kommisi, -es, Auftrag, Kommiſſion.

kompañjon, -s, Geſelle, Kompañon.

kompleet, -e, vollſtändig.

kompliment (kompelment), -e, Gruß, Empfehlung.

koms, Ankuft.

kóning, -s, König.

kóninklik, -ke, königlich.

kóninkryk, -e, Königreich.

kónſtáwel, -s, Poliſiſt.

kooi, -e, Bett, Koje.

kool, -e, Kohl.

koop (Prät. kog), ge- (gekog), kaufen; te —, zu verkaufen, feil.

koors, -e, Fieber; -siekte, Fieber, Typhus; -ig, -agtig, fieberisch.

kop, -pe, Kopf, Haupt, Gipfel, -been, Schädel.

kóper, Kupfer.

koppi, -es, Hügel.

koppi, -es, Täßchen.

kóring, Korn, Weizen; -gerf, Korngarbe.

kórrel hou, zielen.

korrespondéñſi, -es, Korreſpondenz, Briefwechſel.

kort, - , kurz; -af, ſcharf, beißend; -kom, mangeln.

kos, -te, Koſt, Speiße; in di — neem, in die Koſt nehmen.

koste, Koſten; op — fan, auf Koſten.

koſtelik, -ke, köſtlich, teuer.

kou-ë, Kälte; fir-, erkältet.

kou-ë (Ndl. kauwen), ge-, kauen; her-, wiederkauen.

kous, -e, Strumpf.

kout, kou-ë, kalt.

kraai, ge-, frähen.

kraai, -e, Krähe.

kraak, ge-, frachen, pläzen, reißen.

krag, -te, Kraft, Stärke; -tig, kräftig, ſtark.

krank, -e, krank, ſiech; -heit, Krankheit; -ſinnig, wahnsinnig

krant, siehe koerant.
 krædjet, Kredit.
 krees, -te, Summer; -tegang, Krebsgang.
 kristal, Kristall.
 krom, —, krumm; -gesig, Krümmungesicht.
 krom, ge-, sich krümmen.
 kroon, -e, Krone.
 kruip, ge- (gekrópe), kriechen.
 kruis, -e, Kreuz.
 kruisig, ge-, kreuzigen.
 kruit, Pulver.
 krulböl, Krauskopf.
 kry (kryg), (Brät. kreeg), ge- (gekrége), kriegen, erhalten, empfangen; slá —, Hiebe kriegen, geprügelt werden; ræg —, ausfindig werden, zurecht kriegen; seer —, sich verlesen.
 kryg, -e, Krieg; -serfäre, Kriegserfahrung; -skunde, Kriegskunde; -sraat, Kriegsrat.
 kuñs, -te, Kunst, List; -tenaar, Künstler.
 kussing, -s, Kissen.
 kwaai, gefährlich, böse, zornig.
 kwaan, erger, ergste, böse, zornig.
 kwaataardig, -e, böse, gefährlich, boshaft.
 kwaatheit, Bosheit, Zorn.
 kwájong, Range, Drogenichts.
 kwart, -e, Viertel; -aal, -e, Vierteljahr; -ier, -e, Viertelstunde.
 kwel, ge-, quälen, plagen, kummern, sorgen um.
 kwéper, -s, Quitte(nbirne).
 kwessi, -es, Frage, Sache.
 kwy, los; — raak, los werden.
 kyk (Brät. keek), ge- (gekéke), gucken, schauen, sehen; -er, Pupille.

L.

laaf, siehe láwe.
 laai, -e, Streich.

laai, ge-, laden.
 laat, ge-, lassen, zulassen; — óñs loop! gehen wir!
 laat, láter, laaste, spät; hoe —? um wieviel líhr? ten laaste, zuletzt, endlich.
 laf, lawwe, geistlos, geschmacklos, fade; -aart, -s, Feigling.
 lag, ge-, laden.
 láger (lá-ër), -s, Lager.
 lank, lang, lang; -kop, gescheit, flug; -saam, langsam.
 langerig, -e, länglich.
 langers (langes), entlang, längs, neben.
 lankmoedig, -e, langmütig.
 langsámerhant, allmählich.
 láning, -s, Allee.
 lañs, -e, Lanze, Speiß.
 laster, ge-, schmähen, beschimpfen, lästern; -ing, Lästerung.
 lastig, -e, lästig, störend, mühsam; — fal, stören, hindern.
 lawaai, Lärm.
 láwe (laaf), ge-, laden, erfrischen.
 lédig, -e, müßig, faul.
 leef, siehe léwe.
 leeg, lé-ë, leer.
 leer, ge-, lehren, lernen; -ling, Schüler.
 lees, ge-, lesen.
 leeu, -s, Löwe.
 lei, ge-, leiten, führen.
 leidak, -ke, Schieferdach.
 lekker, —, gut, angenehm, lecker; -goet, Bonbons.
 lente, Frühling, Venz; -maant, Venzmonat.
 les, ge-, löschen, stillen.
 les, -se, Aufgabe, Lektion, Lehre, Warnung.
 léser, -s, Leser.
 léseres, -se, Leserin.
 leu-ën, -s, Lüge; -prófeet, Lügenprophet.
 leun, ge-, lehnen, anlehnen.
 leus, -e, Lozung, Motto, Spruch.

léwe, -ñs, Leben.
léwe (leef), ge-, leben.
léwendig, -e, lebendig, lebhaft.
léweñsboek, Buch des Lebens.
léweñsgees, Geist des Lebens.
léwer, ge-, liefern.
lief, liwe, lieb; — hè, lieben; -de, Liebe; -lik, lieblich.
lig, -te, Licht.
lig, -te, leicht, licht; wel-, vielleicht.
liggaam, -s, Körper, Leichnam.
liggewápen, -de, leichtbewaffnet.
lint, -e, Band.
links, —, links.
lip, -pe, Lippe.
lis, -te, List, Streich; -tig, listig.
liwers, lieber.
loer, ge-, gucen, schauen.
lokki, -es, Löckchen.
loot, Ble; -kleur, bleifarbig.
loon, -e, Lohn, Bezahlung.
loop, ge- (gelópe), laufen, gehen; hart-, rennen; lat —, ausreissen.
los, —, los, lose, locker; -bandig, ausschweifend, liederlich; -laat, loslassen, freilassen; -ruk, abkommen.
losbol, -le, Lebemann.
lot, Los, Schicksal.
lótji, -es, Los.
lui, —, faul.
luipert, -de, Leopárd.
luister, ge-, hören, lauschen, gehorchen.
lus, -te, Lust, Vergnügen, Gelüst; -tig, lustig.
lus, ge-, lusten, gern haben.
ly, ge- (geléde), leiden.
lydeñsnag, Leidensnacht.
lyk, -e, Leiche.
lyk, ge-, gleichen, ähnlich sein, scheinen, vorkommen.

M.

má, 's, Mama, Mutter. § 39.
maak, ge-, machen, tun; oop-, öffnen; toe-, schließen; seer-,

leid tun, prügeln; groot-, erziehen; doot-, töten; goet-, gutmachen.
maal (mal), Mal; -tyt, -tyë, Mahlzeit, Diner.
maan, máne, Mond.
maant, -de, Monat.
maar, siehe mar.
maat, máte, Maß.
maat, máters, maats, Geselle, Kumpan.
má-ër (máger, máwer), —, hager, dünn, mager.
mag (Prät. mog), ge- (gemog), mögen, dürfen.
mag, -te, Macht, Gewalt; -tig, gewaltig, mächtig; oor-, übermacht.
magistraat, -e, Amtsrichter.
mahónihout, Mahagoniholz.
mak, —, zahm; -maak, zähmen, bändigen.
makaar (mekaar), (Mdl. mal-kaar), einander.
máker, -s, Macher, Schöpfer.
makkelik (gemakkelik), -ke, gemächlich, bequem, leicht.
man, -ne, -s, Mann, Gatte, Mannschaft; -netji, -es, Männchen; -skap, -pe, Mannschaft.
manier, -e, Manier, Weise.
mantel, -s, Mantel.
marseer, ge-, marschieren.
marsfaardig, -e, marschbereit.
mar (maar), aber, sondern, bloß; sò-mar, ohne Arg; siehe VIII, 3; XXVII, 38; XXVIII, 65; XXIX, 11; — net, nur, doch; net nou —, im Nu, bald.
maskie, siehe misskie.
má-tji (mamá-tji), Mamachen.
mé (Mdl. mede, mee), mit, zusammen.
médeel, -ge-, mitteilen, erzählen.
médedeñskeg, -te, Kollege.
médely-e, Mitleid.
meester, -s, Meister, Herr, Lehrer.
meet, ge-, messen.

meisi, -es, Mädchen; jong —, junges Mädchen, Jungfrau.
 mēneer, -e, (Ndl. mynheer, mēneer), mein Herr, Herr, Pfarrer.
 meng, ge-, mischen.
 ménig, -e, manch; -een, mancher.
 ménigte, -s, Menge; 'n mag der —, außerordentlich viel.
 mēns, -e, Mensch; 'n —, man; di mēnse, man § 49; -elik, menschlich; wit —, Europäer; swart —, bruin —, Farbig; jou mēnse, deine Eltern, Leute. Im Plural auch: Arbeiter, Mannschaften.
 mēnselikeid, Menschlichkeit.
 merktēken, -s, Zeichen, Merkmal.
 méstuur, -ge-, mitjenden.
 meubileer, ge-, möblieren.
 meulenaar, -s, Müller.
 middag, -dá-ē, Mittag; -éte, Mittagessen.
 middel, -s, Mittel.
 middel, Mitte.
 min, minder (minner), minste, wenig; fan minner kwaliteit, von schlechterer Qualität.
 minuut (mēnuut), -e, Minute.
 misbruik, -e, Mißbrauch.
 misken, — oder ge-, verkennen, mißkennen.
 mismoedig, -e, entmutigt.
 misskie (maskie), obwohl.
 misskien (Ndl. misschien), leicht, etwa. XIV, 2.
 miswolck, -e, Nebelwolke.
 mit (Ndl. met), mit, samt.
 moedeloos, -e, entmutigt, niedergeschlagen; -heit, Entmutigung.
 moeder, -s, Mutter; -loos, mutterlos; groot- Großmutter; -taal, Muttersprache.
 moeilik, -ke, schwierig, mühsam, reizbar; -heit, Schwierigkeit.
 moeite, -s, Mühe; — kos, Mühe machen, kosten.

moet, Prät. moes, ge-, —, müssen; moe-ni § 94.
 moet, Mut, Tapferkeit; -(s)willig, mutwillig, absichtlich.
 mólik (moontlik), (Ndl. mogelijk, mógentlik), möglich, vielleicht.
 mombakkies, -e, Frage.
 mondelik, -ke, mündlich.
 monnik, -ke, Mönch.
 mōnster, -s, Ungetüm, Uding, Muster.
 monument, -e, Monument.
 mooi, —, schön, lieblich; jy's 'n — een, du bist mir auch einer!
 — praat, sprechen für; -weer, schönes Wetter.
 moor, ge-, ermorden, morden, quälen (von Tieren).
 moordenaar, -s, Mörder.
 moordery, Morderei.
 moorttuig, -e, todbringende Waffen.
 morge (mōrre), -ns, Morgen; -ster, Morgenstern: smorgeñs, morgens; fan mōrre, heute morgen; — oggent, morgen früh.
 mos (mis), (Ndl. immers, om-mers), ja, nicht wahr? IV, 14; XIX, 3; XXIX, 73.
 muggi, -es, Mücke, Schnafe.
 munt, ge-, zielen auf, bezwecken, münzen auf.
 murg, Mark.
 muur, -e, Mauer, Wall.
 my, Aff. von ek. § 43.
 myl, -e, Meile.

N.

'n (gewöhnlich ñ), ein, ein gewisser. § 31.
 'n (en), und.
 ná, nahe; -by, in der Nähe; -genoeg, ungefähr.
 ná, nach; -derhant, später; -dink, nachsinnen.

na (nar, naar), nach, zu, in der Richtung; naarmate, nachdem. naakt, -e, nackt, entblößt, bar. naam, -e, Name; -loos, namenlos, unzähubar.

naar, siehe na.

naar, — und -e, ekelhaft, unheimlich; -heit, Ekel.

naaste, nächste, Nachbar; -nby, ungefähr.

ná-él (nágel, náwel), -s, Nagel, Stralle.

nag, -te, Nacht.

nágeslag, -te, Nachkommenſchaft, Nachwelt.

nájá (nájaag), -ge-, nachjagen, Verfolgung.

nákómeling, -e, Nachkomme.

nárig, -te, Nachricht.

nási, -es, Nation, Volk; -onaal, national.

natuur, -e, Natur, Art.

náwel, siehe náél.

né, nein.

né, nicht wahr?

neem (Prät. nam), ge- (genóme), nehmen, fassen.

neer, nieder, zu Boden.

neerdaal, -ge-, herabsteigen.

neerfal, -ge-, niederfallen, zu Boden fallen.

neerlè, -ge-, niederlegen.

neerplak, -ge-, sich setzen, sich zu Boden werfen.

neersink, -ge- (neergesonke), nieder sinken, in die Knie sinken.

neerslagtig, -e, niedergeschlagen, betäubt.

neertuimel, -ge-, nieder sinken. nége (né-ë), neun.

nek, -ke, Nacken, Hals; rooi-, Engländer; in di — kyk, betrügen.

nek, -ke, Bergpaß.

nergeñs (nèrreñs), nirgends.

nes, -te, Nest.

net, nur, eben, sehr; -firgou, im Nu; -nou mar, soeben, im

Augenblicke; mar —, nur; vgl. XVI, 28; XXV, 37; XXVII, 49; XXIX, 33.

net, -te, pünktlich, genau, nett; -jies, genau, geſcheit, nett, ſchicklich.

neus, -e, Nase; -gat, Nasenloch. ni (niet), nicht. § 92.

nietteenstaande, deſſen ungeachtet.

nig, -te, Nichte, Cousine; -gi, Dem. dazu X, 20.

niks, nichts; -nuts, Tangenichts.

nimant, niemand.

nimmer, nie.

nódig, -e, nötig; — hè, brauchen.

noem, ge-, nennen, heißen; be-, ernennen.

nog, noch; nog . . . nog, weder . . . noch; -maals, nochmals, wiederum; -tañs, doch, jedoch; tot — toe, bis jetzt.

noi, -eñs, Mädchen, Jungfrau, Herrin. XXIX, 23; -ntji, Mädchen.

nommer, -s, Nummer, Zahl.

noort, Norden, nördlich.

noot, nootsakelikhéde, Not; -lot, Schickſal; -sákelik, nötig, notwendig.

notisi (nutisi), Notiz, Anmerkſamkeit, Acht.

nou, nun, jetzt, bald; net —, jetzt, bald, gerade; net — mar, ſo, bald, im Nu.

nou, — (Ndl. nauw), eng, ſchmal; ternouërnoot, mit genauer Not, mit Mühe, kaum; benout, -de, unbequem, ängſtlich, drückend, ſchweiß.

nut, nuttighéde, Vorteil, Nützlichkeit, Nutzen.

nuus, Nachrichten, Neuigkeit.

nuusgirig, neugierig.

nuut, nuwe, neu.

nuwejaar, Neujahr.

nyt, Neid, Haß.

O.

objekteer, ge-, Einspruch erheben, einwenden.

o-ë, siehe oog.

oefen, ge-, üben, ausüben.

oefen (oewer), -s, Ufer, Rand.

oek, siehe ook.

oes, ge- (Ndl. oogsten), ernten.

oes, -te, Ernte; -tyt, Erntezeit.

of, ob, oder; of . . . of, entweder . . . oder.

offer, ge-, opfern.

offer, -s, Opfer.

ofskoon, obgleich, wiewohl.

og (ag), ach!

ógenblik, oomblik, Augenblick.

oggent, -de, Morgen (Ndl. ochtend); soggeñs, morgens; fan —, heute Morgen; -ster, Morgenstern.

olyftak, -ke, Ölbaumzweig.

om, um, herum; om mit Inf. § 99.

omdraai, -ge-, umdrehen, sich umdrehen, zurückkehren.

omfal, -ge-, umfallen.

omgaan, -ge-, verkehren, Umgang haben.

omgé, -ge-, sich kümmern.

omgekeert, -de, umgekehrt, im Gegenteil.

omgòñs, ge-, umschwirren, umsummen.

omgort, ge-, (-ge-), umgürten, gürteln.

omkandel, -ge-, zu Boden werfen, fallen, sinken.

omkom, -ge-, umkommen.

omring, (ge)-, umringen, einschließen.

omsingel, (ge)-, einschließen.

omstandigheid, -héde, Umstand, Verhältnis.

omstreeks, ungefähr, in der Nähe.

omswink, -ge-, umschwenken.

omtrek, -ge- (omgetrokke), niederreißen, umgehen, rückwärts wenden, kehren.

omtrent, ungefähr; daar —, in der Gegend, in der Nähe.

omtrent (Präp.), über, von; daar-, darüber.

on-, un-.

ónaangenaam, -námé, unangenehm.

onbarmhartig, -e, unbarmherzig.

onbedagsaam, -sámé, unachtsam, leichtsinnig, achtlos; -heit, Achtlosigkeit, Leichtsin.

onbekent, -de, unbekannt, unbekannt.

onbelangrik, -ke, unwichtig.

onbeleef, -de, grob, unhöflich.

onberispelik, -ke, untadelhaft, fehlerfrei.

onbeskaamt, -de, unverschämt.

onbeskof, -te, grob, unhöflich.

onbesorgt, -de, unbefümmert, sorgenfrei.

ondankbaar, -e und —, undankbar; -heit, Undankbarkeit.

onder (onner), unter, unten.

onderfinde, — (onderfonde), erfahren.

onderfinding, -e, Erfahrung.

ondergaan, —, untergehen, leiden.

onderhandel, (ge)-, unterhandeln.

onderhórigheid, Abhängigkeit, Gebiet.

onderhou, (ge)-, unterhalten, erhalten.

ondersink, -ge- (ondergesonke), unterinken, sinken.

onderskeit, -de, Unterschied.

ondersoek, (ge)- (ondersog), untersuchen, prüfen.

ondersoek, -e, Untersuchung, Prüfung.

ondertusse, inzwischen.

onderwys, (ge)- (onderwése), unterweisen, lehren.

ondeug, -de, Fehler, Laster, Untugend.

ondeugent (ondeunt), -de, un-
artig, ungezogen, schalfhaft.
ondragelik, -ke, unausstehlich.
onduidelik, -ke, undeutlich, un-
klar, verwirrt.
onfirmoeit, -de, unermüdet, uner-
mülich.
onfirsag, -de, unverzagt.
onfirskillig, -e, sorglos, unbe-
sonnen, übereilt, tollkühn.
onfirstandig, -e, unbesonnen,
töricht, unerfahren.
onfirwag, -te, unerwartet; -s,
Adv. unerwartet.
onfrindelik, -ke, unfreundlich,
grob.
ongebint, -de, ungebunden, los,
nicht festgebunden.
ongeduldig, -e, ungeduldig.
ongekrenk, -te, ungefränkt.
ongeluk, -ke, Unfall, Wider-
wärtigkeit; -kig, unglücklich.
ongemerkt, -te, unbemerkt, unge-
achtet.
ongesteld, -de, unwohl, un-
päßlich.
ongetrein, -de, untrainiert, un-
geübt.
ongetwyfelt, -de, unzweifelhaft,
gewiß.
ongewillig, -e, unwillig, träge.
ongristelik, -ke, unchristlich.
ongunstig, -e, ungünstig.
onhandig, -e, ungeschickt, plump;
-heit, Ungeschicklichkeit, unbe-
holfenes Wesen.
onheilspellent, -de, unheilver-
heißend.
onophondelik, -ke, unaufhörlich.
onreg, unrecht.
onrein, unrein, unsauber.
onrustig, -e, ängstlich, besorgt,
unruhig.
ons, Rom. und Aff. Pl. zu ek.
Poss. Pron. §§ 38, 43.
ontbinde, (ge)- (ontbonde), auf-
lösen, lösen, freimachen.

ontbreek, (ge)- (ontbroke),
fehlen, mangeln an.
ontefrede, unzufrieden.
ontfang, (ge)-, erhalten, emp-
fangen.
ontferm, (ge)-, sich erbarmen.
ontfreem, (ge)-, entfremden, ent-
wenden, stehlen.
onthou, (ge)-, in Gedanken be-
halten, sich erinnern, erinnern.
ontmoet, (ge)-, begegnen, treffen.
ontneem, (ge)- (ontnóme), ent-
nehmen, stehlen, rauben.
ontpers, (ge)-, erpressen, ab-
zwingen.
ontroert, -de, gerührt, getroffen.
ontroering, -e, Erschütterung,
Gemütsbewegung, Aufregung.
ontruim, (ge)-, räumen.
ontsag, Achtung, Respekt, Furcht.
ontse (ontseg), (ge)-, absagen,
verweigern.
ontset, (ge)-, befreien, entsetzen,
die Belagerung aufheben.
ontsettent, -de, entsetzlich.
ontstaan, (ge)-, entstehen.
ontsteel, (ge)-, (ontstóle), ent-
wenden, stehlen, berauben.
onuithoubaar, —, -báre, unaus-
stehlich.
onweerstandbaar, —, -báre, un-
widerstehlich.
onwillekeurig, -e, unwillkürlich.
oog, ó-ë, óge, Auge.
ook (oek, ok), auch.
oom, -s, Onkel, Oheim.
oomblik, siehe ógenblik.
oop, — und ópe, offen, auf;
-maak, öffnen.
oopbreek, -ge-, (oopgebróke),
aufbrechen, öffnen.
oor, über; -móre, übermorgen;
-al(s), überall.
oor, óre, Ohr.
oordeel, -déle, Urteil; -sdag,
Tag des jüngsten Gerichts.
oor-eenkom, -te, Übereinstim-
mung, Ähnlichkeit, Vertrag.

oorsloet, -de, überfließ.
oorkom, -ge- (oorgekóme), her-
überkommen.
oorkoms, -te, Übereinkunft.
oorlog, -ló-ē, Krieg.
oorlósi, -es (Ndl. horloge), Uhr.
oormeester, —, überwältigen.
oorsaak, -sáke, Ursache, Grund.
oortji, -es (Ndl. oortje), Münze
= 1/4 Penny.
op, auf.
opbrings, -te, Erzeugnis, Pro-
dukt, Ertrag.
opdraant, —, schräge, bergauf,
mühsam.
opdrag, -te, Auftrag.
opdroog (opdró-ē), -ge-, aus-
trodnen, vertrodnen.
ópenbaar, -báre, offenbar, öffent-
lich.
ópenlik, -ke, öffentlich.
opfallent, -de, auffallend.
opfoet (-foede), -ge-, erziehen.
opgesteltheit, Sauberkeit, Nied-
lichkeit.
opgewonde, —, aufgereg, nervös.
ophef, -te, Aufsehen.
ophelder, -ge-, erklären.
ophou, -ge-, aufhören; erheben,
instand halten.
opklim, -ge- (opgeklomme), be-
steigen, hinaufklettern.
opkom, -ge- (opgekóme), sich
sammeln, sprießen.
oplet, -ge-, aufpassen.
oplig, -ge-, aufheben.
opmaak, -ge-, aufheben, auf-
machen.
opmerkelik, -ke, auffallend.
oppas, -ge-, aufpassen, Acht
geben auf. Imperativ: oppas!
und pas-op!
oprèg, -te, aufrecht, richtig.
oproep, -ge-, zusammenberufen,
aufrufen.
opról, -ge-, aufrollen, einwickeln.
opruk, -ge-, anrücken.
opsaal, -ge-, satteln.

opsè, -ge-, herfagen, kündigen.
opsig, Aufsicht.
opslaan, -ge-, aufschlagen.
opsluit, -ge- (opgeslôte), ein-
sperren, verschließen.
opstaan, -ge-, aufstehen, sich er-
heben.
opstandig, -e, aufrührerisch, un-
zufrieden.
opstanding, Auferstehung.
opstel, -ge-, aufstellen.
opstopper, -s, Faustschlag, Hieb.
optel, -ge-, (Ndl. optellen),
aufzählen.
optel, -ge- (Ndl. optillen), auf-
heben, durchprügeln.
optrek, -ge- (opgetrokke), an-
rücken, näher ziehen.
opwek, -ge-, aufwecken, auf-
regen, anreizen.
order, -s, Ordre, Befehl.
order, ge-, befehlen.
os, -se, Ochse.
ou, outji, Koswörter: Alter.
out, ou, alt.
ouër, -s, Eltern.
ouderling, -s und -e, der Älteste
(in der Kirche).
ougediende, -s, Veteran.

P.

pa, -as, Vater, Papa; ou-, Groß-
vater.
paar, páre, Paar; 'n —, einige,
ein Paar.
pak, -ke, Pack, Bündel, Stoß.
pak, ge-, aufpacken, fangen.
pal, —, fest, unerschütterlich.
paljas, Zaubermittel, Zaubers-
traut.
pamperlang (pamperlam), ge-,
schmeicheln, durch Schmeicheln
zu erreichen suchen.
pánies, -ise, panisch.
pantspel, -le, Pränderpiel.
papier (pampier), -e, Papier,
Schriftstück.

parmantig (pərmantig), -e, feck, frech.

part, -e, Teil, Rolle.

party (pərti), -ë, Partei; -keer, einstmals; — mēnse, einige Leute, gewisse Leute.

pas, -se, -te, Paß, Bergpaß.

pas, ge-, passen, geziemen.

pas-oppeñs, das sich in Acht nehmen.

pat, paai-ë, Pfad, Weg; harde —, groot —, Heerstraße.

patkos, Reisebedarf.

patriot, -te, Patriot.

pelgrim, -s, Wallfahrer.

pelgrimstog, -te, Wallfahrt.

pen, -ne, Feder, Federspitze; Pflöck; an di — bly, XXIV, 7; XXVIII, 23.

penny, -s (Engl. penny), Penny.

pépermint, -e, Pfefferminze.

perbeer (probeer), (ge)-, probieren, versuchen.

persent, -e, Geschenk.

perske, -s, Pflirsch.

persóneel, Personal.

persoon, -one, Person; mans-, frous-, vergl. X, 2.

persoonlik, -ke, persönlich.

pèrt, -de, pèrre, Pferd; te —, zu Pferde; hings-, Hengst; merri-, Stute; reun-, Wallach; kar-, Zugpferd; ry-, Reitpferd; foor-, Riempferd, Rädelsführer.

pèrderuiter, Reiter, Reiterei.

pèrtgerus, -te, vollständig ruhig.

pes, -te, Pest.

pierdery, -e, Streich, Fopperei.

plaas, pláse, Platz, Landgut; — finde, stattfinden; in — fan, anstatt; -gebrek, Platzmangel.

plan, -ne, pláne, Plan.

plat-ji, -es, Schelm, Schalk, Spitzbube.

platform, -s (Engl. platform), Bühne, Katheder, Bahnsteig.

pleeg, ge-, tun, begehen, ausführen.

plegtig, -e, feierlich, ernst; -heit, Feier, Feierlichkeit, Ernst.

plek, -ke, Platz, Fleck, Stelle; fan di — af, gleich, direkt; op di —, sofort, auf der Stelle.

plesier (pəlsier), -e, Plaisier, Vergnügen; seul —, viel Vergnügen! — maak, sich amüsieren; -ig, munter, froh, gemüthlich, angenehm; — hè, sich amüsieren.

plig, -te, Pflicht.

ploeg, ploë-ë, Pflug.

plotseling, -e, plötzlich.

plunder, ge-, plündern.

poets, -e, Streich, Spaß; 'n — bak, einem einen Streich spielen.

póging, -s und -e, Versuch.

poot, póte, Pfote.

portuur (pərtuur), -ure, der Gleiche, der Passende, Partie.

pos, -te, Post, Vorposten; -kantoor, Postamt; -kar, Postwagen; -pèrt, Postpferd.

pos, -te, Stelle, Amt.

pos, ge-, auf die Post tragen.

postuur, -ture, Gestalt, Figur.

praat, ge-, sprechen, jagen, reden; groot —, prahlen, großsprechen; mooi —, für einen sprechen; kwaan —, übel reden, verleumden.

práterig, -e, schwachhaft.

prag, -te, Pracht; -tig, prächtig, großartig.

prédikant, -e, Pfarrer.

preekstoel, -e, Kanzel.

prent (print), -e, Bild.

pres, ge-, pressen, zwingen, drücken.

prijeel, -jéle, Laube.

probeer, siehe perbeer.

proef, -we, Probe, Versuch; op di — stel, auf die Probe stellen, prüfen.

proef (proewe), ge-, proben, prüfen, kosten.
 prófeet, fête, Prophet.
 profeteer, ge-, prophezeien.
 prys, ge- (geprése), preisen, loben, schätzen; -gé, aufgeben, fahren lassen; op — stel, schätzen.
 psalm, -s, Psalm; -boek, Gesangbuch.
 publiek, -blike, öffentlich, all-gemein bekannt.
 publiek, Publikum, Gehör.
 puur, pure, lauter.
 pyl, -e, Pfeil; -skoot, Pfeilschuß.
 pynig, ge-, foltern, quälen, peinigen.
 pynlik, -ke, peinlich, schmerzlich.
 pyp, -e, Pfeife, Rohr.
 pyts, -e, Peitsche.

R.

raai, ge-, raten, erraten, vermuten.
 raak, ge-, treffen, geraten in; dit — my ni, es geht mich nicht an; deurmekaar —, irre werden, in Verwirrung geraten.
 raak, —, getroffen; -skiet, treffen; -skoot, Treffschuß.
 raas, ge-, lärmern, toben.
 raat, ráde, raatgévings, Rat; — gé, raten, Rat geben.
 raat, ráde, Rat, Ratsversammlung.
 rakker, -s, Racker, Schelm.
 rant, rande, Rand, Saum, Rante; Berghalde, Ausläufer, Boden-erhöhung, Hügel.
 rapat, -s, tüchtiger Mensch, vor-trefflicher Kerl.
 rapat, — (Adj.), tüchtig, schnell, geschäftig, flug.
 ratel, -s, Schnarre, Rassel.
 rats, —, schnell, flink, hurtig.

rebelli, -es, Aufstand, Empörung.
 redding, -s, Errettung, Seligmachung.
 réde, -s, Rede, Ursache, Grund.
 reelreg (régelreg), direkt, regel-recht.
 reenagtig, -e, regnerisch.
 reenboog, -bó-ë, Regenbogen.
 reent, ge-, regnen. § 62.
 reets, Adv. schon.
 règ, -te, recht, richtig, wahr, gerade.
 règ, -te, Recht, Justiz, Gesetz, Zoll.
 règbank, -e, Gerichtshof, Gericht.
 regeer, (ge)-, regieren, herrschen.
 regéring, -s, Regierung, Herrschaft.
 règlè, -ge-, zurecht legen, ordnen; -maak, zurecht machen, ordnen.
 règ-op, —, gerade; op-, aufrecht, aufrichtig.
 règ-règ (rè-rè), richtig, wirklich. § 103.
 règs, —, rechts, die rechte Hand brauchend.
 règ-sit, zurecht setzen, ordnen; -skápe, rechtfertigen.
 règter, -s, Richter.
 règtig, -e, wirklich, wahrhaftig; 'n -e kèrel, ein ganzer Kerl.
 règ-uit, geradeaus.
 rein, -e, rein, sauber.
 reis, -e, Reise; -faardig, reise-fertig.
 reis, ge-, reisen.
 réken, ge-, rechnen, rechnen auf, berechnen, sich verlassen auf; réken! denken Sie sich!
 rente, -s, Zins, Steuer.
 républiek, -blike, Republik.
 respek, Respekt, Achtung.
 restaurant, -e, -s, Restaurant.
 ret, ge-, retten, erretten.
 reun, -s, Wallach; -hont, Rüde.
 reus, -e, Riese.
 riet, rite, Schilfrohr, Vinje.

rifter (rafter), -e, Fluß.
 rigting, -e, -s, Richtung.
 rinneweer, ge- (Ndl. ruinieren),
 ruinieren, zugrunde richten.
 rit, -te, Ritt, Fahrt.
 roem, Ruhm, Preis, Lob.
 roem, ge-, rühmen, sich rühmen,
 prahlen.
 roep, ge-, rufen; -ing, Amt,
 Loz.
 roer, -s, Gewehr, Büchse; Ruder.
 roer, ge-, bewegen, sich be-
 wegen, rühren; hartroerent,
 rührend.
 ront, -de, rund. Adv. um, herum;
 -om, umher, um; -loop, um-
 herlaufen, umherstreifen; -pluk,
 hin und her schütteln.
 roof, Raub.
 roof (rówe), ge-, rauben, be-
 rauben, plündern.
 rook, Rauch.
 rook, ge-, rauchen.
 rots, -e, Felsen.
 rug, -te, Rücken § 24; terug,
 zurück.
 ruik, ge- (geróke), (Ndl. ruiken
 und rieken), riechen.
 ruik, -e (Ndl. reuk), Geruch.
 ruil, ge-, tauchen.
 ruil, -e, Umtausch, Tausch, Handel.
 ruilery, -e, Getausche, das
 Tauschen.
 ruim, —, geräumig, weit, um-
 fangreich; -genoeg, mehr als
 genug.
 ruimte, -s, Raum.
 ruiter, -s, Reiter; -geveg, Reiter-
 gefecht.
 ruk, -ke, Zug, ziehen.
 ruk, -ke, Zeit, Weile.
 rukki, -es, Zeit, Augenblick.
 rus, Ruhe, Raft.
 rus, ge-, ruhen, ausruhen; ge-,
 ruhig, unbesorgt.
 rustig, -e, ruhig, still.
 rusi, -es, Streit, Zank, Hader;
 — maak, sich zanken.

ry, -e, Reihe, Serie, Glied.
 ry, ge- (geréde), reiten, fahren;
 -pért, Reitpferd; -tuig, Fuhr-
 werk; di duiwel sal jou —,
 Hole dich der Henker!
 ryk, —, reich.
 ryk, -e, Reich.
 ryp, —, reif.

S.

saai, ge-, säen, austreuen.
 saak, sáke, Sache, Ding, Ge-
 schäft, Rechtsfall.
 saal, -s, Sattel; op-, satteln.
 saam (sáme), mit. IV, 12; XVII,
 8; tesáme, zusammen.
 saamkom, -ge-, mitkommen, zu-
 sammenkommen, sich versam-
 meln.
 sámekoms, -te, Versammlung.
 sámespraak, spráke, Gespräch,
 Unterredung, Zwiegespräch.
 sag, -te, sanft, weich.
 saggies, sanft, leise.
 sagsinnig, -e, mild, sanft.
 sak, -ke, Tasche, Sack.
 sakdoek, -e, Taschentuch.
 sakgelt, Taschengeld.
 sakoorslósi, -es, Taschenuhr.
 sal, Brät. sou, sollen, Hilfsz. des
 Futurums. §§ 71, 72.
 saláris, -se, Gehalt.
 saluut, -lute, Salve, Salut-
 schuß.
 sáme, siehe saam.
 sant, -de, Sand.
 sarsi, -es (Fr. charge), Angriff.
 sátan, -s, Satan, Teufel.
 sáwel, -s, Säbel, Schwert.
 sé, -ë, See, Meer; op —, auf
 dem Meere; -siek, seekrank;
 -kat, Tintenfisch.
 sè, Brät. sei, ge- (geseit), sagen,
 reden, sprechen; só gesè, só
 gedaan, gesagt, getan; af-
 afsagen, einen Korb geben;
 foor-, vorsagen, weisagen.

sédeloosheit, Sittenlosigkeit.
sédert, seit, seitdem.
ségen (seen), -inge, Segen.
ségen (seen), ge-, segnen, fluchen.
sékel, -s, Sichel.
séker, —, sicher, unzweifelhaft.
self (selwers), self, selbst.
selfsugtig, -e, selbstsüchtig.
seltsaam, -sáme, —, selten.
seltsaamheit, -héde, Seltenheit.
séning, -s, Nerv, Sehne.
sénewé, -s (Ndl. zenuw), Nerv;
-agtig, nervös.
septer, -s, Zepher.
ses, sechs; sesde, sechste.
seun, -s, Sohn.
séwe (seuwe), sieben; seuwende,
siebte.
siek, —, krank.
siekte, -s, Krankheit.
siel, -e, Seele; -eheil, Seelen-
heil.
sien (Prät. sag), ge-, sehen, be-
obachten, verstehen, begreifen
§§ 59, 62, 63; tot -s, auf
Wiedersehen.
sig, sich. § 40.
sigbaar, — und -e, sichtbar, zu-
sehends.
sikelik, -ke, fränklich.
sikspeñs, -e (Engl. sixpence),
Münze = $\frac{1}{2}$ Schilling.
siling, -s (Engl. shilling), Münze
= 1 Mark.
silwer, Silber.
silwer, —, silbern.
simpati, Sympathie, Mitleid.
simpel, —, einfach, albern, ein-
fältig.
sing, ge- (gesonge), singen,
summen.
sinsbegógeling, Sinnestän-
schung.
sis, ge-, zischen, sausen, schwirren.
skaam, —, beschämt, scheu, schüch-
tern; ek is —, ich schäme
mich, ich bin schüchtern.
skaam, ge-, sich schämen.

skaamte, Scham, Beschämtheit,
Schüchternheit.
skaamtegefoel, Schamgefühl.
skaar, skáre, Schar.
skaars, —, selten, rar.
skaars, Adv. kaum.
skaarsheit, Mangel, Seltenheit.
skáde, Schaden, Verlust.
skádewé, -s, (Ndl. schaduw),
Schatten.
skandaal, -dále, Skandal,
Schande.
skande, Schande; -lik, schändlich.
skáter, ge-, laut lachen.
skat, -te, Schatz; -ryk, stein-
reich.
skei, ge-, scheiden, trennen.
skel, ge-, schelten, schimpfen.
skelm, -s, Schelm, Schuft, Schalk.
skelm, —, schelmisch, schalkhaft,
diebisch.
skend(e), ge-, beschädigen, ver-
legen.
skender (skänder), ge-, ver-
leumden, übles nachreden.
skink, ge- (geskonke), schenken,
eingießen.
skenk (skink), ge- (geskonke),
schenken, geben.
skep, geskápe, schaffen, erzeugen.
skep, ge-, löffeln, ausschöpfen.
skepper, -s, Schöpfer.
skepsel, -s, Geschöpf, Creatur,
Wesen.
skermutsel, ge-, scharmüßeln.
skermutsel, -s, Scharmüßel,
Plänkelei.
skerp, —, scharf, schnippsch,
beißend; -te, Schärfe, Schneide.
skerts, -e, Scherz, Spaß.
skerts, ge-, scherzen, spaßen.
skeur, ge-, reißen, zerreißen.
skiet, ge- (geskóte), schießen;
-goet, Schießbedarf.
skilik, -ke, plöglisch, schnell, bald,
auf einmal.
skilt, -de, Schild; -knaap,
Schildträger.

skimmel, -s, Schimmel.
skimmel, —, grau; rooi —,
Rotschimmel.

skink, siehe skenk.

skip, sképe, Schiff, Dampfer.

skitery, Schießen.

skitter, ge-, glänzen, gleißen.

skeelapper, -s, Schmetterling.

sken, -e, Schuh.

skok, -ke, Stoß, Schlag, Gr-
schütterung.

skok, ge-, entsetzen, erschrecken,
anstoßen, Argerniß geben.

skool, skóle, Schule; op — bly,
nachsitzen; -gaan, in die Schule
gehen; -hou, Unterricht geben;
-meester, Schulmeister.

skoön, —, sauber, rein, schön;
-maak, reinigen; -seun, Schwie-
gerjohn.

skoot, skóte, Schuß; Schoß.

skop, ge-, einen Fußtritt geben.

skorri-morri, Böbel, Gefindel.

skram(s), —, leicht gestreift;
-raak, streifen, schrammen.

skré (skri), ge-, schreien, rufen.

skrif, -te, Schrift.

skriftelik, -ke, schriftlich.

skrifgeleerde, —, Schriftge-
lehrter.

skrik, ge- (geskrokke), er-
schrecken, aufschrecken.

skrómelik, -ke, schüchtern, scheu.

skroot, Schrot, Kartätsche.

skryf (skrywe), ge- (geskréwe),
schreiben.

skryfkramp, -e, Schreibkrampf.

skryfstafel, -s, Schreibtisch.

skrywer, -s, Schreiber, Schrift-
steller.

skult, -de, Schuld; -bewys,
Schuldbrief.

skult, ge-, schuldig sein, schulden.

skurk, -e, Schurke, Vagabund.

skutter, -s, Schüge.

skuur, skure, Scheune.

skyn, ge-, scheinen, vorkommen.

skyn, Schein, Anschein; -baar,
scheinbar; -doot, Scheintod;
-heilig, scheinheilig, heuchlerisch.

slaaf, sláwe, Sklave.

slaap, ge-, schlafen.

slaap, Schlaf; -kámer, Schlaf-
zimmer.

slaap, slápe, Schläfe.

slag, slá-ë, Schlag, Hieb,
Schlacht, Mal; -swaart,
Schlachtschwert; -felt, Schlacht-
feld.

slang, -e, Schlange.

slap, —, schlaff, matt, müde,
träge.

sleg, -te, schlecht, schlimm, un-
fähig; -heit, Schlechtigkeit, Un-
fähigkeit; -maak, schlecht machen,
tadeln, verleumden; -s, nur;
-se, die Wahrheit sagen, aus-
schelten.

sleur, ge-, wegreißen.

slim, —, geist, klug.

slinger, -s, Schleuder, Pendel;

-koel, Schleuderkugel.

slot, -te, Schluß, Schloß.

sluimer, ge-, schlummern; -plek,
Schlummerplatz, Ruhestätte,
Grab.

smaak, smáke, Geschmack.

smaat, Verschmähung.

smag, ge-, schwächen nach, sich
sehnen nach.

smart, -e, Schmerz, Leid; -fol,
schmerzlich.

smeek, ge-, flehen.

smoor, ge-, ersticken, unterdrücken,
schwelen.

smorreñs, morgens.

smous, -e, Hausierer, Mausehel.

snaaks, -e, komisch, sonderbar;
-heit, das Drollige, Selt-
samkeit.

snik, -ke, Schluchzen, Seufzer.

snik, ge-, schluchzen, seufzen.

snoot, snóde, schnóde, gemein.

só, so, auf diese Weise, wirklich?

§ 93. I. A. 2.

só-as (soos, soes), wie; -dánig, derartig; -drá, sobald; -mar (sommár), nur so (hin), ohne weiteres, ohne Umstände, ohne Arg, leicht, ja. VIII, 3, XXVII, 38, XXVIII, 65, XXIX, 11.

soek (Brät. sog), ge- (gesog), suchen.

soen, -e, Fuß.

soen, ge-, küssen.

soet, —, süß, brav, artig.

soetjies, siehe sutjies.

soldaat, -dáte, Soldat.

solder (søller), -s, Speicher, Dachboden, Stockwerk; -kámer, Turmstube.

som, -me, Summe, mathematische Aufgabe.

somar (sommár), siehe só.

somber, —, düster, dunkel, schwer-mütig.

sommige, einige, gewisse, etliche.

søn, -ne, Sonne; -skyn, Sonnen-schein.

sønne (sønne), —, Sünde.

søndig, ge-, sündigen.

sønder (sønner), ohne, sonder.

sonderling, -e, sonderbar.

soort, -e, Sorte, Art.

sópi, -es, Schnaps.

sorg (sørre), ge-, sorgen, sorgen für.

sorg, sorge, Sorge, Angst; -fuldig, sorgfältig, sorgsam.

sout, Salz.

spaander, s-, Span, Schnigel.

spaar, ge-, sparen, aufsparen.

spalk, -e, Schiene.

spalk, ge-, schienen, legen; oop —, weit aufstun.

spanning, -s, Ungewißheit, Spannung.

spekulási, -es, Spekulation, Unternehmung.

spel, -le, Spiel.

speul, ge-, spielen, scherzen; -goet, Spielzeug; -maat, Spielgenosse; -etji, Spiel.

spies, spise, Spieß, Speer.

spioen, -e, Spion, Späher.

splint(er), -s, Span.

splinternuut, -nuwe, nagelneu.

spoedig, -e, baldig, eilig, bald.

spog, ge-, prahlen, sich rühmen.

spòns, -e, Schwamm.

spook, spóke, Spuk, Geist.

spook, ge-, spuken, fechten.

spoor, spóre, Sporn, Spur, Geleis.

spot, bespottinge, Spott.

spot, ge-, spotten, bespotten; -fool, Spatzvogel.

spreek (Brät. sprak), ge- (gespróke), sprechen, sagen, reden; -woort, Sprichwort.

spring (Brät. sprong), ge- (gespronge), springen, sprengen, spalten.

sprinkhaan, -háne, Heuschrecke. springléwendig, -e, frisch und gesund.

spyt, Reue, Bedauern; — hè, bedauern, bereuen.

spyt, ge-, bedauern, reuen; dit — my, es tut mir leid.

spytig, -e, Schade.

staan (Brät. stont), ge-, stehen.

§§ 59, 62, 65, 101; laat —, lassen; staan-staan, § 98, d; af-, abschlagen, abgeben; fir-, verstehen; op-, aufstehen.

staar, ge-, anstarren, starr sehen.

stat, stéde, Stadt; -bewóner, Stadtbewohner.

steek, ge- (gestóke), stechen, stecken.

steek, stéke, Stich.

steel, ge- (gestóle), stehlen.

steen, sténe, Stein, Backstein; -hoop, Steinhäufen.

steets, stéts, immer.

stel, ge-, stellen, legen, setzen.

stem, -me, Stimme; -règ, Wahlrecht.

stem, ge-, stimmen, wählen.

stempel, -s, Stempel.

stempel, ge-, stempeln.
ster, -re, Stern; sy sterre dank,
sich hochschätzen.
sterf (sterwe), ge- (gestorwe),
sterben; -dag, Sterbetag, Todes-
tag; -elik, sterblich; -eling,
Sterblicher.
sterk, —, stark, kräftig, schwer,
beißend; -te, Stärke, Kraft.
sterk, ge-, stärken, sich stärken.
sterrekundig, -e, astronomisch.
steun, ge-, stützen, unterstützen.
stewel, -s, Stiefel.
stibeul (stabeul), -s (Nbl. styg-
beugel), Steigbügel.
stiefmoeder, -s, Stiefmutter.
stig, ge-, errichten, erbauen.
stil, —, still, ruhig; -te, Stille;
— maak, beruhigen, stillen; —
bly, schweigen.
stippel, -s, Fleck.
stoel, -e, Stuhl.
stoep, -e, erhöhte Terrasse vor
den alten Häusern, Stufe.
stoet, -e, Zug, Train.
stok, -ke, Stock.
stokki, -es, Stöckchen, Stecken;
-es drai, schwänzen.
stom, —, stumm, dumm, arm.
stop, ge-, stopfen, verhindern,
Einhalt tun.
stóri, -es, Geschichte, Fabel, Er-
zählung.
storm, ge-, stürmen, erstürmen.
stortreent, Regenguß.
stout, -e und —, unartig, unge-
zogen.
stówe, ge-, dämpfen, schmoren.
straal, strále, Strahl.
straat, stráte, Straße.
straf, Strafe.
straf, ge-, strafen, züchtigen.
straks, strakkies, bald, eben,
im Nu; vielleicht, etwa.
strant, -de, Strand, Ufer, Klüfte.
streek, stréke, Gegend; Streich.
strik, -ke, Knoten, Fallstrick.

strook, ge-, passen, geziemen,
übereinstimmen.
strop, -pe, Halfter, Strick.
struikel, ge-, stolpern, straucheln.
stry, ge- (gestréde), streiten,
kämpfen, zanken.
stryder, -s, Streiter, Kämpfer.
stryt, -de, Streit, Kampf, Hader;
-kolf, Streitkolb; -lus, Streit-
lust.
stuit, ge-, Einhalt tun, hemmen,
zurückhalten, zurückdrängen,
versperren.
stuk, -ke, Stück, Teil; 'n — of,
ein Stücker.
stukkent, -de, entzwei, gebrochen.
stuur, ge-, schicken, senden; be-
(bestier), verwalten.
stuur, stúre, Ruder, Steuer.
styf, -we, steif, hart, schwierig
sug, -te, Seufzer.
sug, ge-, seufzen.
suie, saugen.
suiker, Zucker.
suiwer, —, sauber, rein, unge-
fälscht.
suiwer, ge-, säubern, reinigen.
sulke (sukke), solch.
sus, Schwester (Roseform).
sussi, -es, Schwesterchen.
sut-jies (soetjies), langsam, leise.
suur, —, sauer.
swaai, ge-, schwingen.
swaar, —, schwer, schwierig,
mühsam; -moedig, schwermütig.
swaart, -de, Schwert.
swak, —, schwach, zart.
swárigheit, -héde, Beschwerde.
swart, —, schwarz.
swáwel, Schwefel.
sweer, ge- (geswóre), schwören.
sweet, ge-, schweigen.
swem, ge- (geswomme), schwim-
men.
swerm, -s, Schwarm, Menge.
swéwe, ge-, schweben.
sy, sie § 38.
sy(n) (sə), sein §§ 43, 18.

sy, -ë, Seite, Blanke.
sy, Seide; -papier, seidenes
Papier.
sympati, siehe simpati.
swyg, ge- (geswége), schweigen.

T.

taal, tále, Sprache, Rede; Rooi
—, Englisch; -kunde, Gram-
matik.
tabak (twak), -ke, Tabak.
táfel, -s, Tisch, Tabelle.
tafereel, -réle, Szene, Bild.
tak, -ke, Zweig, Ast; hoog in
di takke, betrunken.
taktiek, -tike, Taktik.
támelik, (támentlik), -ke, ziemlich.
tang, -e, Zange.
tant, -de, Zahn; -pyn, Zahnweh.
tante (tanta), -s, Tante. X, 20.
tars (Engl.), Blausacken.
tas, ge-, berühren; -baar, be-
rührbar.
te, zu; al —, allzu, sehr; om —,
um zu § 99; des —, umso,
desto.
tedoen, Lärm, Aufsehen, Mühe.
teen (tegen, teun, tuun), (Ndl.
tegen, teugen), gegen, wider,
nach unten. In Zusammen-
setzungen: té-ë, teu-ë. XV, 12.
teenloop (teu-ë-loop), -ge-, ent-
gegengehen; dit loop my teu-e,
es geht gegen mich, ich habe
Pech.
teenoor, gegenüber, vor.
teenpraat (teuë-), -ge-, wider-
sprechen.
teenspoet, -de, Mißgeschick.
teenstander, -s, Widersacher,
Gegner.
teenswoordig, gegenwärtig, heut-
zutage.
teenwoordigheid, Gegenwart, An-
wesenheit.
tefréde, zufrieden.

teer, —, zart, sanft, mitleidig;
-gefoelig, zärtlich.
tegemeot, entgegen; -gaan, ent-
gegengehen.
téken, ge-, zeichnen, unterzeichnen,
unterschreiben.
téken, -s, Zeichen, Scheibe.
telegram (tələgram), -me, De-
peſche; -graaf, Telegraph;
-kantoor, Telegraphenamt; —
-grafeer, depeſchieren.
tempel, -s, Tempel.
tent, -e, Zelt.
terg(e), ge-, quälen, plagen,
necen.
terneergeslá-ë (Ndl. terneder-
geslagen), niedergeſchlagen.
ternouërnoot, faum, mit genauer
Not.
terug (trug), zurück, rückwärts;
-deinſ, -ge-, weichen; -gaan,
weichen, rückwärtsgehen, zurück-
gehen, abnehmen; -gé, zurück-
geben; -hou, zurückhalten;
-keer, zurückſehren; -kom,
zurückkommen; -koms, Zurück-
kunft.
terwyl, während, ſeit, da.
teu-ël (teuwel), -s, Baum, Zügel.
tien, zehn; -de, zehnte; -stuks,
zehn Stück.
tier, -e, -s (Ndl. tyger), Tiger,
Leopard; -kat, Tigerkaze.
tik, ge-, tiſſen.
tik, getik, Tiſtack.
tint, -e, Farbe.
titel, -s, Titel.
tittel, -s, Punkt.
tjank, ge- (Ndl. janken), heulen,
ſchreien.
toe, zu, geſchloſſen; mit — öë,
mit geſchloſſenen Augen; tot
nog —, biſ jetzt; dorp —,
nach dem Dorfe, ins Dorf.
§ 103. Siehe auch toen.
toeberei, —, zubereiten.
toebring, -ge- (-gebrag), zu-
bringen, zuſtande bringen.

toedoen, -ge- (toegedaan), zu-
 machen, schließen, hinzufügen.
 toedoen, Veranlassung, Beistand.
 toefal, -le, Zufall, Unfall.
 toefirtrou, —, anvertrauen.
 toeflug, -te, Zuflucht.
 toefoeg, -ge-, zufügen, hinzufügen.
 toegé, -ge-, einstimmen.
 toehoorder, -s, Hörer.
 toekoms, -te, Zukunft.
 toelaat, -ge-, zulassen.
 toemaak, -ge-, schließen.
 toe(n), dann, da, damals.
 toeneem, -ge- (toegenóme), zu-
 nehmen, wachsen.
 toesè, -ge-, zusagen, versprechen.
 toeslaan, -ge-, zuschlagen, ver-
 siegeln.
 toesluit, -ge- (toegeslôte),
 schließen.
 toestaan, -ge-, erlauben, ge-
 statten.
 toestant, -de, Zustand.
 toestemming, -s, Zustimmung,
 Erlaubnis.
 tog, doch, so-wie-so, nur.
 tóga, -as, Stola, Amtskleidung.
 tolk, -e, Dolmetscher.
 tolk, ge-, dolmetschen. XXIX, 5.
 tóneel, -néle, Auftritt, Bühne,
 Szene, Bild.
 tong, -e, Zunge, Sprache.
 tonteldoos, -dóse, Zunderbüchse.
 toon, tóne, Ton, Singweise.
 toor, siehe tówer.
 toornig, -e, zornig.
 top! Topp!
 top, -pe, Gipfel.
 tóren (tóring), -s, Turm.
 tot, bis; — nog toe, bis jetzt;
 — hier toe, bis hierher; -dat,
 bis daß.
 tou, -ë, Tau, Seil, Leine; —
 opgoi. XXIV, 6.
 tównaar, -s, Zauberer.
 tówer (toor), ge-, zaubern, be-
 zaubern, beheren; -houtji,
 Zauberstod.

traak, ge- (Ndl. het raakt), es
 geht an. VIII, 12.
 traan, tráne, Träne.
 trakteer, ge-, bewirten.
 trap, ge-, treten, zertreten;
 -sgewyse, allmählich.
 tré, -ë, Tritt, Schritt; -tji,
 Schrittschen, Stufe.
 tref, ge- (getroffe), treffen, auf-
 fallen.
 trein, -e, Eisenbahn, Zug; -spoor,
 Geleis.
 trek, -ke, Zug, Gang, Lust,
 Train, Auswanderung.
 trek, ge- (getrokke), ziehen, ab-
 ziehen, wegziehen, wandern.
 treur, ge-, trauern; -ig, traurig;
 -heit, Traurigkeit.
 triomfgesang, -e, Triumphgesang.
 trippelaar, -s, Zelter.
 troetelkind, -ers, Liebling, Lieb-
 lingskind.
 trompet, -te, Horn, Trompete.
 trompetter, -s, Horn, Trompete.
 tronk, -e, Gefängnis.
 troon, tróne, Thron.
 troos, Trost.
 troos, ge-, trösten; getroos, ohne
 Arg, ruhig, wirklich, wahr-
 haftig.
 trooster, -s, Tröster.
 trop, -pe, Menge, Schar, Haufen,
 Truppe; trop-trop, haufen-
 weise.
 tros, -se, Bündel, Haufen;
 — druiwe, Weintraube.
 trots, -e, stolz, hochmütig.
 trots, Stolz, Hochmut.
 trou, —, tren.
 tron, ge-, heiraten.
 tuin, -e, Garten.
 tuis (Ndl. thuis), zu Hause, da-
 heim.
 tussen, zwischen, unter; in-
 inzwischen; — in, dazwischen.
 twaalf, zwölf; -de, zwölfte.
 twé, zwei; -de, zweite; -ling, -e,
 Zwilling.

twis, -te, Zwist, Streit.
 twis, ge-, zanken, streiten.
 twyfel, Zweifel.
 twyfel, ge-, zweifeln; be-, be-
 zweifeln.
 tyt, ty-ë, tyde, Zeit, Alter;
 -elik, temporär, zeitlich, zur
 Zeit; -fersuim, Zeitverlust;
 -sfrloop, Zeitverlauf.
 tydig, -e, zu guter Zeit; on-,
 unzeitig.
 tyding, -s, Nachricht, Bericht.
 tytsaam, —, langsam, faul,
 träge.
 tyttäfel, Stundenplan.

U.

uit, aus, heraus, verlaufen, um,
 getan.
 uit, ge-, äußern.
 uitbars, -ge-, ausbrechen, los-
 bersten.
 uitblaas, -ge-, ausblasen.
 uitbrei, -ge-, ausbreiten, er-
 weitern, ausdehnen.
 uitdelg, -ge-, vertilgen.
 uitdrukkelik, -ke, ausdrücklich.
 uitdrukking, -s, Ausdruck.
 uitdrywe (uitdryf), -ge- (uit-
 gedréwe), austreiben, hinaus-
 jagen.
 uiteinde, -s, Ende, Schluß; -lik,
 endlich, schließlich.
 uiterste, äußerste.
 uitfal, -le, Ausfall.
 uitfoer, -ge-, ausführen.
 uitgelése, anserlesen, ausge-
 wählt.
 uithaal, -ge-, herausholen, sein
 Bestes tun.
 uithuil, -ge-, ausweinen.
 uitkies, -ge- (uitgekóse), aus-
 lesen, auswählen.
 uitkoms, -te, Rettung, Ausgang.
 uitkyk, -ge- (gekéke), spähen,
 aussehen.
 uitlag, -ge-, belachen, auslachen.

uitléwer, -ge-, ausliefern.
 uitmaak, -ge-, ausmachen, halten
 für, schelten für.
 uitmuntent, -de, ausgezeichnet.
 uitroefen, -ge-, ausüben.
 uitput, -ge-, erschöpfen.
 uitrek, -ge-, sich strecken, sich
 dehnen.
 uitroep, -ge-, anrufen, auf-
 schreien; -ing, Ausruf.
 uitrus, -ge-, ausruhen; ausrüsten,
 equipieren.
 uitry, -ge-, ausreiten, ausfahren,
 spazieren fahren, Besuche
 machen.
 uitskel, -ge- (geskolde), schelten.
 uitsmyt, -ge-, hinausichmeißen,
 auswerfen.
 uitsoek, -ge- (gesog), wählen,
 auslesen.
 uitspreek, -ge- (gespróke), aus-
 reden, aussprechen.
 uitspu (uitspuug), -ge-, aus-
 spucken, anspeien.
 uitsteek, -ge- (gestóke), aus-
 reichen, hervorstecken, sich aus-
 zeichnen.
 uitstékent, -de, ausgezeichnet;
 by uitstek, ausgezeichnet,
 außerordentlich, bei weitem.
 uitstel, -ge-, aufschieben, ver-
 nachlässigen.
 uitsterwe, -ge- (gestorwe), aus-
 sterben, verschwinden.
 uitstuur, -ge-, ausschicken.
 uittog, -te, Auszug, Auswande-
 rung.
 uittrek, -ge- (getrokke), aus-
 ziehen, auskleiden, auswandern.
 uitwy, -ge-, weitläufig reden.
 uur, ure, Stunde.

W.

wá, wá-ëñs, Wagen.
 wá (waag), ge-, wagen, dürfen.
 waai, ge-, wehen.

waak, ge-, wachen, aufbleiben;
be-, bewachen, hüten; -saam,
wachsam, achtſam.

waar, -e, —, wahr, richtig;
-heit, Wahrheit; -agtig, wahr=
haftig, wirklich; -neem, wahr=
nehmen; -skynlik, wahrſchein=
lich.

waar, wo? wohin; -om, warum?
-heen, wohin? -fandaan, wo=
her?

waarde, -s, Wert.

waardeer, ge-, hochſchätzen.

waardig, -e, würdig.

waarlik, -ke, wahrlich, wahr=
haftig.

waarsè, -ge-, wahrſagen, pro=
phezeien.

waarsku (waarskou), ge-,
warnen.

waffer, ſiehe watter.

wag, -te, Wacht, Poſten.

wag, ge-, warten; -ter, -s,
Wächter.

wakker, —, wach, wacker, emſig;
— maak, wecken; — wort,
aufwachen.

wandel, ge-, gehen, ſpazieren;
-stok, Spazierſtock.

wang, -e, Wange.

wanhoop, wanhópighéde, Ver=
zweiflung; -hópig, verzwei=
felnd.

wanhoop, ge-, verzweifeln.

wankel, ge-, wackeln, wanken.

wanneer (wannèr), wann, als.

want, denn, weil, als.

wantrou, ge-, mißtrauen.

wápen, -s, Waſſe, Wappen.

wápen, ge-, waffnen, bewaffnen.

warm, —, warm, heiß, gereizt;

hy is —, er iſt angeduſelt;

-te, Hitze; -heit, Hitze.

was, ge-, waſchen.

was, ſiehe wees.

wat, Fragew. was; Rel. der, die,
daß. §§ 45, 46, 47, 48.

wáter, -s, Waſſer, Gewäſſer;
-ig, wäſſerig.

wáterfloet, -de, Waſſerflut;

-stroom, -stróme, Waſſerſtrom.

watertant, ge-, den Mund
wäſſerig machen.

watter (waſſer), (Ndl. wat voor),
welch? was für? -een (Ndl.

wat voor een), welcher? § 46.

week, wéke, Woche; ſan deus

—, dieſe Woche; ſirléde, ſórige

—, vorige Woche.

ween, ge-, weinen.

weer, Wetter; -lig, Blik; on-,
Gewitter.

weer (Ndl. weder), wieder;

heen 'n —, hin und wieder,

auf und ab.

weerhou, —, zurückhalten, hin=
dern.

weersien, -ge-, wiederſehen; tot

-s, auf Wiederſehen.

weerskante, beide Seiten.

weerskyn, Wiederſchein.

weerspraak, Widerſpruch.

weerstaan, —, widerſtehen.

wees (Prät. was), ge- (gewéſe),
ſein.

wees, wése, Waiſe; -kint, Waiſe;

-huis, Waiſenhaus.

weet (Prät. wis), ge- (gewéte,

gewis), wiſſen; gewéte, Ge=
wiſſen.

weg, wé-ë, Weg, Straße; weg,

weg, fort, verloren.

wegflug, -ge-, entfliehen, fliehen.

weggaan, -ge-, fortgehen.

weggoi, -ge-, fortwerfen, weg=
werfen.

weglaat, -ge-, weglassen, aus=
lassen.

wegsak, -ge-, in den Boden

ſinken (von Waſſer).

wegsteek, -ge-, verbergen, ver=
ſtecken.

wegsteel, -ge-, ſtehlen.

wegstoot, -ge-, verſtoßen, ab=
ſtoßen.

wegstap, -ge-, abmarschieren,
fortschreiten, fortgehen, weg-
gehen.
wegstuur, fortschicken, verschicken.
wegtrek, abziehen, abfahren.
wegwaai, -ge-, fortwehen.
wei-ë, ge-, weiden.
weinig, —, -e (Komp. minder,
Sup. minste und minste),
wenig.
wel, nun, wohl, gut, ja; ja-
jawohl; -faat, Wohlfahrt;
-af, wohlhabend.
weldaat, -dade, Wohltat.
weldenkent, -de, wohldenkend.
weldoen, -ge-, guttun, wohlthun.
weldra, bald.
weleer, früher, vorher.
welgefallē, Wohlgefallen.
welkom, willkommen.
welséker, sicher, gewiß, zweifellos.
wémoedig, -e, wehmütig, betrübt.
wen, ge- (gewonne), (Ndl.
winnen), gewinnen, über-
winden.
wenkbrou (winkbrou), -ë, Augen-
braue.
wëns, -e, Wunsch.
wëns, ge-, wünschen; -elik,
wünschenswert.
wêrelt, -de, Welt, Erde.
wêrelts, -e, weltlich.
werf, Wiege, Hof.
werk, -e, Werk, Arbeit.
werk, ge-, arbeiten; -folk, Ar-
beiter; -elik, wirklich; -heit,
Wirklichkeit.
werskaf, ge-, wirtschaften.
wêrt, wert (— wert, siehe wort).
wése, -ns, Sein, Wesen.
wesenlik, -ke, wesentlich.
wet, -te, Gesetz; -tig, gesetzlich,
rechtmäßig.
wêwenaar, -s (Ndl. weduwnaar),
Witwer.
wi, Fragepron. wer?
wiel, wile, Rad; wiletji, -es,
kleines Rad, Münze, Geld.

wil, -le, Wille, Wunsch; ter wille
fan, um . . . willen; -skrag,
Wissenskraft; willig, gewillig,
bereitwillig; mynentwil (my
ontwil), XVII, 10.
wil (Prät. wou), ge- (gewou),
wollen, mögen.
wildernis, -se, Wüste.
willekeurig, -e, willkürlich.
wilt, Wild.
wilt, -de, wild, ungezähmt, un-
bändig.
wingert, -de, Weinberg; -stok,
Rebe.
winkel, -s, Laden; -ier, Kauf-
mann, Krämer.
wiñs, -te, Gewinn, Ertrag.
wint, -de, Wind; -máker, prah-
lerisch, ruhmredig.
winter, -s, Winter.
wis, -se, gewiß (— wis, siehe
weet).
wissel, ge-, wechseln, ändern.
wit, —, weiß.
woedent, -de, wütend.
woeker,ucher.
Woeñsdag (Woensdag), Mitt-
woch.
woes, -te, müß, unbebaut.
woestyn, -e, Wüste.
woet, Wut.
woet, ge-, wühlen, aufrühren,
sich eilen, tummeln.
wonder, -s, Wunder; -lik, wun-
derlich; -baar, wunderbar, son-
derbar; -téken, Wunderzeichen;
-werk, Wunder.
wóning, -s, Wohnung.
wont, -de, Wunde.
wont, ge-, verwunden.
woon, ge-, wohnen; by-, bei-
wohnen; gewoon(t), gewohnt;
woonhuis, Wohnung.
woort, -de, Wort; spreek-,
Sprichwort; já-, Jawort, Zu-
stimmung; né-, Verneinung,
Weigerung; floek-, Schimpf-

wort; 'n mooi (goei-ë) —
doen, für Einen sprechen, ein
gutes Wort einlegen; op my
— fan eer, auf Ehrenwort.
wörstel, ge-, ringen.
wort (wörde, wörre), Prät.
wert, ge-, werden. § 71.
wortel, -s, Wurzel.
wou, siehe wil.
wout, -de, Wald.
wraak, wrake, Rache; -sugtig,
rachsüchtig.
wreek, ge- (gewróke), rächen.
wy, siehe òñs.
wyf, -es (Wdl. wyfje), Weibchen.
wyk, ge- (gewéke), weichen.
wyn, -e, Wein.
wys, —, weise, fest, frech; -maak,
weis machen.

wys, -e, Weise, Melodie.
wys, ge- (gewése), weisen, zeigen;
-heit, Weisheit.
wyt, wy-ë, weit, breit; -te,
Breite.

Y.

yl, ge-, irre sprechen, phanta-
sieren; an't —, II, 4; -hoofdig,
irre, wahnsinnig.
yl, —, spärlich, dünn.
ys, Eis; -kout, eiskalt.
ys, ge-, schauern; -elik, fürch-
terlich, schauerhaft.
yster, -s, Eisen; Hufeisen; —,
eisern; -fark, Schweinigel;
-klou, eiserne Kralle.
yfer (ywer), Eifer, Emsigkeit;
ywerig, -e, eifrig, fleißig.

A. Hartleben's Bibliothek der Sprachenkunde.

Gediegene Lehrbücher für den Selbstunterricht.

Englisch. 6. Aufl. Von R. Clairbrook. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Französisch. 4. Auflage. Von L. Schmidt-Beauchez. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Italienisch. 7. Aufl. Von L. Fornasari. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Russisch. 5. Aufl. Von B. Mannassewitsch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Spanisch. 4 Aufl. Von J. M. Avalos. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Ungarisch. 5. Aufl. Von Ferd. Görg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Polnisch. 4. Aufl. Von B. Mannassewitsch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Böhmisch. 6. Aufl. Von Karl Kunz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Bulgarisch. 2. Aufl. Von Fr. Vymazal. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Portugiesisch. 2. Aufl. Von F. Booch-Arkossy. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Neugriechisch. 3. Aufl. Von C. Wied. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Serbisch-Kroatisch. 3. Aufl. Von M. E. Muža. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Volapük. Von J. Lott. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Holländisch. 3. Aufl. Von D. Haek. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Türkisch. 3. Aufl. Von C. Wied. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Dänisch. 2. Aufl. Von J. C. Poestion. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Hebräisch. 2 Aufl. Von B. Mannassewitsch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Lateinisch. 2. Aufl. Von Dr. H. Verner. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Schwedisch. 2. Aufl. Von J. C. Poestion. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch (für Ausländer). Von C. Wied. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Rumänisch. 3. Aufl. Von Th. Wechsler. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Japanische Umgangssprache. 2. Aufl. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Arabisch. 3. Aufl. Von B. Mannassewitsch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Slovakisch. Von G. Maršall. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Altgriechisch. Von W. Schreiber. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Neupersisch. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Französisch für Post- und Telegraphenbeamte. 4. Aufl. Von R. v. Zülow. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Norwegisch. 2. Aufl. Von J. C. Poestion. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Chinesisch. 2. Aufl. Von C. Kainz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Finnisch. Von M. Wellewill. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

A. Hartleben's Verlag in Wien und Leipzig.

A. Hartleben's Bibliothek der Sprachenkunde.

Gediegene Lehrbücher für den Selbstunterricht.

Slovenisch. 2. Aufl. Von C. J. Pečnik. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Suaheli. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Sanskrit. 2. Aufl. Von Dr. R. Fick. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Malayisch. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Armenisch. Von C. Kainz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Kleinrussisch (ruthenisch). Von M. Mitrofanowicz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Die Hauptsprachen Deutsch-Südwest-Afrikas. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Siamesisch. Von Dr. F. J. Wershoven. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Javanisch. Von Dr. H. Bohatta. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Hindustani. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Vulgär-Arabisch. Von A. Dirr. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Annamitisch. Von A. Dirr. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Mittelhochdeutsch. Von C. Kainz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Englisch. (Für Kaufleute.) Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Französisch. (Für Kaufleute.) Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Kroatisch. 2. Aufl. Von M. E. Muža. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Syrisch-Arabisch. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Italienisch. (Für Kaufleute.) Von J. Oberosler. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Englische Chrestomathie. Von Dr. H. Bohatta. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Neugriechische Chrestomathie. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Méthode théorique et pratique de Langue Russe. (Russische Grammatik für Franzosen.) Par L. Lemonnier. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Ungarisch. (Für Kaufleute.) Von Ferd. Görg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Spanische Konversations-Sprache. Von Garcia da Luna und Dr. E. Hönncher. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Grammatica tedesca. (Deutsche Grammatik für Italiener.) Von Sigism. Peroch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch-schwedische Brief- und Konversationsschule: Von C. Wied. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Russisch-deutsche Handels-Korrespondenz. Von L. A. Hauff. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Lehrbuch der modernen französischen, deutschen und rumänischen Konversation. Von A. Frank. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Hebräische Konversations-Grammatik. Von J. Rosenberg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Grammatik der deutschen Sprache für Ungarn. Von Ferd. Görg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

A. Hartleben's Bibliothek der Sprachenkunde.

Gediegene Lehrbücher für den Selbstunterricht.

Magyarische Sprachlehre. Von Ernst Krebsz. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Altfranzösisch. Von Dr. E. Nonnenmacher. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Grammatica francese. (Französische Grammatik für Italiener.) Von Sigism. Peroch. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Lehrbuch der deutschen Sprache für Russen. Von W. Szczawinski. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Französischer Briefsteller für den Auslandsverkehr der Postämter. Von R. v. Zülow. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Kroatisch-deutsches Wörterbuch. Von Janko Marak. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Assyrische Sprachlehre und Keilschriftkunde. Von J. Rosenberg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch - serbisches Konversationsbuch. 2. Aufl. Von J. V. Popović. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch-kroatisches Wörterbuch. Von J. Marak. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Altenglisch (Angelsächsisch). Von E. Sokoll. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Hausanisch. Von E. C. Marré. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Samaritanische Sprache und Literatur. Von J. Rosenberg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch-russisches Wörterbuch. Von K. Andrejew. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Russisch-deutsches Wörterbuch. Von K. Andrejew. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Norwegisches Lesebuch. Von J. C. Poestion. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Panstenographie für alle Sprachen. Von A. Dirr. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Italienische Grammatik. Von H. Krieg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Neusyrische Schrift- und Umgangssprache. Von J. Rosenberg. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsche Sprachlehre für Polen. Von W. Szczawinski. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Grammatik der samoanischen Sprache. Von H. Neffgen. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Lehrbuch der deutschen Sprache für Böhmen. Von R. Jiřík und V. Syrový. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Georgische (Crusinische) Sprachlehre. Von A. Dirr. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Deutsch - französisch - chinesisches Konversationsbuch. Von Hsüeh Chi Tschong. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Japanische Schriftsprache. Von A. Seidel. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

Kapholländische Sprache (Burensprache). Von Dr. N. Marais-Hoogenhout. Geb. 2 K 20 h = 2 Mark.

